



14-38HXLE und 16-38HXLE

Wheel Horse® Rasentraktoren

Modellnr. 71242 – Seriennr. 230000001 und höher

Modellnr. 71245 – Seriennr. 230000001 und höher

Bedienungsanleitung



Inhalt

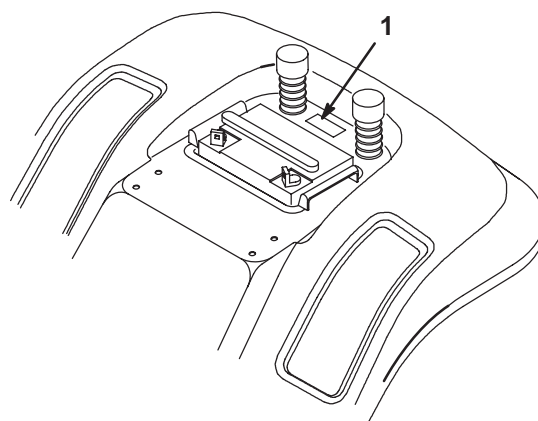
	Seite
Einführung	2
Sicherheit	3
Sichere Betriebspraxis für Aufsitz-Sichelmäher ..	3
Sicherheit beim Einsatz von Toro Rasentraktoren	5
Schalldruck	5
Schallleistung	5
Vibration	5
Gefälledigramm	7
Sicherheits- und Bedienungsschilder	9
Benzin und Öl	12
Benzinempfehlung	12
Verwendung eines Kraftstoffstabilisators	13
Betanken	13
Prüfen des Motorölstands	13
Betrieb	14
Bedienungselemente	14
Einsatz der Feststellbremse	14
Sitzeinstellung	14
Verwenden der Scheinwerfer	15
Verwenden des Zapfwellenantriebs (ZWA)	15
Einstellen der Schnitthöhe	15
Einstellen der Mähwerkkräder	15
Starten des Motors	16
Stoppen des Motors	16
Verwenden der Sicherheitsschalter	16
Überprüfung der Sicherheitsschalter	17
Schieben des Traktors mit der Hand	18
Vorwärts- und Rückwärtsfahren	18
So halten Sie den Traktor an:	19
Seitenauswurf oder Mulchen	19
Montage der Auswurfkanalabdeckung	19
Betriebshinweise	20
Wartung	21
Empfohlener Wartungsplan	21
Warten des Motoröls	22
Warten der Batterie	23
Warten der Feststellbremse	26
Einfetten und Schmieren des Traktors	26
Warten des Luftfilters	27
Warten der Zündkerze	28
Reinigen der Kühlanlage	29
Regeln des Reifendrucks	29

	Seite
Entleeren des Kraftstofftanks	29
Austauschen des Kraftstofffilters	30
Öl in der Antriebsachse	30
Sicherung	31
Warten der Scheinwerfer	31
Warten der Messer	32
Entfernen des Mähwerks	33
Einbauen des Mähwerks	35
Auswechseln des Messertreibriemens	36
Seitliches Nivellieren des Mähwerks	37
Einstellen der Schnitmesserneigung in Längsrichtung	38
Waschen der Unterseite des Mähwerks	39
Reinigung und Einlagerung	40
Schaltbild	41
Fehlersuche und -behebung	42

Einführung

Lesen Sie diese Anleitung bitte gründlich durch, um sich mit dem Betrieb und der Wartung des Produkts vertraut zu machen. Die Informationen in dieser Anleitung können dazu beitragen, Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden. Obwohl Toro sichere Produkte konstruiert und herstellt, sind Sie selbst für den korrekten und sicheren Betrieb des Produktes verantwortlich.

Wenden Sie sich an Ihren Toro Vertragshändler oder Kundendienst, wenn Sie eine Serviceleistung, Toro Originalersatzteile oder weitere Informationen benötigen. Haben Sie dafür die Modell- und Seriennummer der Maschine griffbereit. Bild 1 zeigt die Lage der Modell- und Seriennummern an der Maschine.



m-1856

Bild 1

1. Position der Modell- und Seriennummer

Tragen Sie hier bitte die Modell- und Seriennummer der Maschine ein:

Modellnr.: _____

Seriennr.: _____

Diese Anleitung enthält Warnhinweise, die auf mögliche Gefahren hinweisen, sowie besondere Sicherheitshinweise, um Sie und andere vor Körperverletzungen bzw. Tod zu bewahren. **Gefahr**, **Warnung** und **Vorsicht** sind Signalwörter, durch die der Grad der Gefahr gekennzeichnet wird. Gehen Sie aber ungeachtet des Gefahrengrades immer sehr vorsichtig vor.

Gefahr zeigt extrem gefährliche Situationen an, die zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen **führen**, wenn die empfohlenen Sicherheitsmaßnahmen nicht befolgt werden.

Warnung zeigt eine gefährliche Situation an, die zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen **führen kann**, wenn die empfohlenen Sicherheitsmaßnahmen nicht befolgt werden.

Vorsicht zeigt eine gefährliche Situation an, die zu leichteren Verletzungen **führen kann**, wenn die empfohlenen Sicherheitsmaßnahmen nicht befolgt werden.

In dieser Anleitung werden zwei weitere Ausdrücke benutzt, um Informationen hervorzuheben. **Wichtig** lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf besondere mechanische Informationen, und **Hinweis**: hebt allgemeine Angaben hervor, denen Sie besondere Beachtung schenken sollten.

Sicherheit

Sichere Betriebspraxis für Aufsitz-Sichelmäher

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Traktors den Inhalt der vorliegenden Anleitung sorgfältig durch, damit Sie gut darüber Bescheid wissen.

⚠ **Dies ist ein Warnzeichen. Es macht Sie auf mögliche Verletzungsgefahren aufmerksam. Befolgen Sie zum Vermeiden von Verletzungen und Todesfällen immer sämtliche Sicherheitshinweise!**

Die folgenden Anweisungen stammen aus dem CEN Standard EN 836:1997.

Dieses Produkt kann Hände und Füße amputieren und Gegenstände aufschleudern. Befolgen Sie zum Vermeiden von schweren Verletzungen und Todesfällen immer sämtliche Sicherheitshinweise!

Schulung

- Lesen Sie diese Anweisungen gründlich durch. Machen Sie sich mit den Bedienungselementen und der korrekten Anwendung des Geräts vertraut.
- Lassen Sie den Rasenmäher nie von Kindern oder Personen bedienen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind. Das Alter des Fahrers kann durch lokale Vorschriften eingeschränkt sein.
- Mähen Sie nie, wenn sich Personen, insbesondere Kinder oder Haustiere, in der Nähe aufhalten.
- Bedenken Sie immer, dass der Fahrer oder Benutzer die Verantwortung für Unfälle oder Gefahren gegenüber anderen und ihrem Eigentum trägt.
- Nehmen Sie nie Passagiere mit.
- Alle Fahrer müssen sich um eine professionelle und praktische Ausbildung bemühen. Die Ausbildung muss Folgendes hervorheben:
 - Die Bedeutung von Vorsicht und Konzentration bei der Arbeit mit Rasentraktoren;
 - Die Kontrolle über einen Rasentraktor, der an einem Hang rutscht, lässt sich nicht durch den Einsatz der Bremse wiedergewinnen. Die Hauptgründe für den Kontrollverlust sind:
 - Unzureichende Bodenhaftung;
 - Zu hohe Geschwindigkeit;
 - Unzureichendes Bremsen;
 - Der Maschinentyp ist für seine Aufgabe nicht geeignet;
 - Mangelhafte Beachtung des Bodenzustands, insbesondere an Gefällen;
 - Falsch angebrachte Geräte und falsche Lastenverteilung.

Vorbereitung

- Tragen Sie beim Mähen immer feste Schuhe und lange Hosen. Fahren Sie die Maschine nie barfuß oder mit offenen Sandalen.
- Untersuchen Sie den Arbeitsbereich der Maschine gründlich und entfernen Sie alle Gegenstände, die von der Maschine aufgeworfen werden könnten.
- **Warnung:** Kraftstoff ist leicht brennbar.
 - Bewahren Sie Kraftstoff nur in zugelassenen Vorratskanistern auf.
 - Betanken Sie nur im Freien und rauchen Sie dabei nie.

- Betanken Sie die Maschine, bevor Sie den Motor anlassen. Entfernen Sie nie den Tankdeckel oder füllen Kraftstoff ein, wenn der Motor läuft oder noch heiß ist.
- Versuchen Sie, wenn Kraftstoff verschüttet wurde nie, den Motor zu starten, sondern schieben Sie die Maschine vom verschütteten Kraftstoff weg und vermeiden offene Flammen, bis die Verschüttung verdunstet ist.
- Bringen Sie alle Kraftstofftank- und Kanisterdeckel wieder fest an.
- Wechseln Sie defekte Schalldämpfer aus.
- Überprüfen Sie vor dem Einsatz immer, ob die Schnittmesser, -schrauben und das Mähwerk abgenutzt oder beschädigt sind. Tauschen Sie abgenutzte oder defekte Messer und -schrauben als komplette Sätze aus, um die Wucht der Messer beizubehalten.
- Denken Sie bei Maschinen mit mehreren Schnittmessern daran, dass ein rotierendes Schnittmesser das Mitdrehen anderer Schnittmesser verursachen kann.

Betrieb

- Lassen Sie den Motor nie in unbelüfteten Räumen laufen, da sich dort gefährliche Kohlenmonoxidgase ballen können.
- Mähen Sie nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung.
- Kuppeln Sie, bevor Sie versuchen, den Motor zu starten, alle Zusatzgeräte aus und schalten auf Neutral.
- Fahren Sie nie an Hängen mit einem Gefälle von mehr als
 - 5 ° wenn Sie quer zum Gefälle mähen;
 - 10 ° wenn Sie hangaufwärts mähen;
 - 15 ° wenn Sie hangabwärts mähen.
- Es gibt keinen sicheren Hang. Fahren Sie an Grashängen besonders vorsichtig. So vermeiden Sie ein Umkippen:
 - Stoppen oder starten Sie beim Bergauf-/Bergabfahren nie plötzlich.
 - Lassen Sie die Kupplung langsam greifen und lassen Sie immer einen Gang eingelegt, insbesondere beim Hinunterfahren.
 - Halten Sie die Geschwindigkeit an Hängen und in engen Kurven niedrig.
 - Achten Sie auf Buckel und Kuhlen und andere versteckte Gefahrenstellen.
- Mähen Sie nie quer zum Hang, es sei denn, der Rasenmäher wurde speziell für diesen Zweck konstruiert.
- Gehen Sie beim Abschleppen schwerer Lasten und dem Einsatz schweren Zubehörs mit Vorsicht um.
 - Verwenden Sie nur die zulässigen Abschlepppunkte.
 - Beschränken Sie Lasten auf solche, die sicher transportiert werden können.
 - Vermeiden Sie scharfes Wenden. Fahren Sie im Rückwärtsgang vorsichtig.
 - Verwenden Sie Gegengewichte oder Radballast, wenn dies in der Anleitung empfohlen wird.
- Achten Sie beim Überqueren und in der Nähe von Straßen auf den Verkehr.
- Stoppen Sie die Schnittmesser, bevor Sie grasfreie Oberflächen überqueren.
- Richten Sie beim Einsatz von Anbaugeräten den Auswurf nie auf Unbeteiligte. Halten Sie Unbeteiligte aus dem Einsatzbereich fern.
- Setzen Sie den Rasenmäher nie mit beschädigten Schutzblechen und ohne angebrachte Sicherheitsvorrichtungen ein.
- Verändern Sie nie die Einstellung des Motorfliehkraftreglers, und überdrehen Sie niemals den Motor. Durch das Überdrehen des Motors steigt die Verletzungsgefahr.
- Bevor Sie den Fahrersitz verlassen:
 - Kuppeln Sie die Zapfwelle aus und senken Sie die Anbaugeräte ab.
 - Schalten Sie auf Neutral und aktivieren Sie die Feststellbremse.
 - Stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
- Kuppeln Sie in den folgenden Situationen den Antrieb der Anbaugeräte aus, stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie den/die Zündkerzenstecker bzw. den Zündschlüssel ab:
 - Bevor Sie Behinderungen oder Verstopfungen beseitigen.
 - Bevor Sie den Rasenmäher untersuchen, reinigen oder warten.
 - Nach dem Kontakt mit einem Fremdkörper. Untersuchen Sie den Rasenmäher auf Schäden und führen Sie die notwendigen Reparaturen durch, bevor Sie ihn erneut starten und in Betrieb nehmen.
 - Bei ungewöhnlichen Vibrationen des Rasenmähers (sofort überprüfen).

- Kuppeln Sie den Antrieb der Anbaugeräte aus, wenn sich die Maschine außer Betrieb befindet und wenn Sie diese transportieren.
- Stellen Sie in den folgenden Situationen den Motor ab und kuppeln Sie den Antrieb der Anbaugeräte aus:
 - Vor dem Tanken.
 - Vor dem Abnehmen des Graskollektors.
 - Vor dem Verstellen der Schnitthöhe. Es sei denn, die Einstellung lässt sich von der Fahrerposition aus bewerkstelligen.
- Reduzieren Sie vor dem Abstellen des Motors die Drehzahl, und drehen Sie nach dem Abschluss der Mäharbeiten den Kraftstofffluss ab, wenn der Motor mit einem Kraftstoffhahn ausgestattet ist.

Wartung und Lagerung

- Halten Sie alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen, damit das Gerät in einem sicheren Betriebszustand bleibt.
- Bewahren Sie den Rasenmäher innerhalb eines Gebäudes nie mit Kraftstoff im Tank auf, wenn dort Dämpfe eine offene Flamme oder Funken erreichen könnten.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie die Maschine in einem geschlossenen Raum abstellen.
- Halten Sie, um das Brandrisiko zu verringern, den Motor, Schalldämpfer, das Batteriefach und den Kraftstofftankbereich von Gras, Laub und überflüssigem Fett frei.
- Kontrollieren Sie den Graskollektor regelmäßig auf Verschleiß und Verschlechterung.
- Tauschen Sie abgenutzte und beschädigte Teile aus Sicherheitsgründen aus.
- Wenn Sie den Kraftstoff aus dem Tank ablassen müssen, sollte dies im Freien geschehen.
- Denken Sie bei Maschinen mit mehreren Schnittmessern daran, dass ein rotierendes Schnittmesser das Mitdrehen anderer Schnittmesser verursachen kann.
- Senken Sie, wenn die Maschine geparkt, abgestellt oder unbeaufsichtigt bleiben soll, die Mähvorrichtung ab, wenn Sie keine mechanische Sperre verwenden.

Sicherheit beim Einsatz von Toro Rasentraktoren

In den folgenden Absätzen finden Sie speziell auf Toro Produkte zutreffende Sicherheitsanweisungen, die nicht im CEN-Standard enthalten sind.

Verwenden Sie nur Toro Originalzubehör. Die Verwendung von nicht zugelassenen Anbaugeräten kann zum Verlust Ihrer Garantieansprüche führen.

Schalldruck

Diese Maschine erzeugt einen maximalen Schalldruckpegel, der am Ohr des Fahrers auf der Grundlage von Messungen an baugleichen Maschinen nach Richtlinie 98/37/EG 88 dBA beträgt.

Schalleistung

Diese Maschine entwickelt nach Messungen an baugleichen Maschinen laut Richtlinie 2000/14/EG einen Schallleistungspegel von 100 dBA.

Vibration

Dieses Modell hat auf der Grundlage von Messungen an baugleichen Maschinen gemäß der Richtlinie 98/37/EG an der/dem Hand/Arm der Bedienungsperson ein maximales Vibrationsniveau von 4,0 m/s².

Diese Maschine hat auf der Grundlage von Messungen an baugleichen Maschinen gemäß der Richtlinie 98/37/EG am ganzen Körper der Bedienungsperson ein maximales Vibrationsniveau von 0,2 m/s².

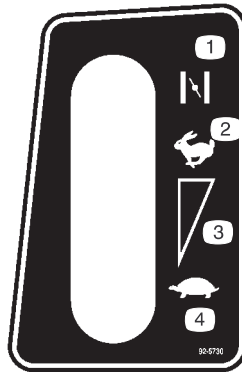
Gefällediagramm



Sicherheits- und Bedienungsschilder

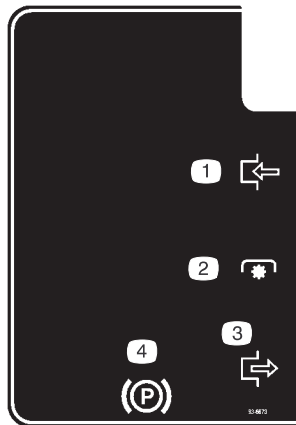


Die Sicherheits- und Bedienungsschilder sind gut sichtbar; sie befinden sich in der Nähe der möglichen Gefahrenbereiche. Beschädigte oder verloren gegangene Schilder müssen ausgetauscht bzw. ersetzt werden.



92-5730

- | | |
|------------|---|
| 1. Choke | 3. Kontinuierliche variable Einstellung |
| 2. Schnell | 4. Langsam |



93-6673

- | | |
|----------------------------|--------------------|
| 1. Einkuppeln | 3. Auskuppeln |
| 2. Zapfwellenantrieb (ZWA) | 4. Feststellbremse |



93-6674

1. Quetschungsgefahr der Hand: Lesen Sie die Anleitung, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.



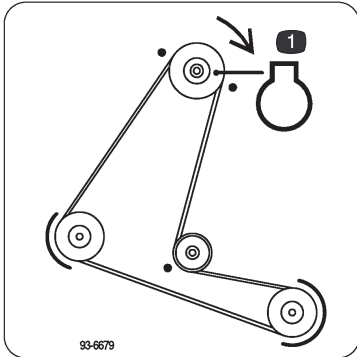
93-6676

1. Feststellbremse: Drücken Sie das Bremspedal durch und ziehen Sie den Hebel der Feststellbremse nach oben, um die Bremse festzustellen. Treten Sie zum Lösen der Bremse auf das Bremspedal und nehmen Sie dann den Fuß vom Pedal.
2. Bremse: Treten Sie das Bremspedal durch, um die Bremse festzustellen.
3. Fahrtrieb: Drücken Sie das obere Ende des Fahrtriebspedal nach vorne und unten, um vorwärts zu fahren. Drücken Sie zum Rückwärtsfahren das untere Ende des Fahrtriebspedals nach hinten und unten.
4. Warnung: Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.
5. Warnung: Um ein Umkippen des Traktors zu vermeiden, sollten Sie nicht Hänge mit einem Gefälle von mehr als 5 Grad überqueren, nicht Hänge hinauffahren, die ein Gefälle von mehr als 10 Grad haben, oder Hänge herunterfahren, die ein Gefälle von mehr als 15 Grad aufweisen.
6. Gefahr durch fliegende Teile: Achten Sie darauf, dass Unbeteiligte den Sicherheitsabstand zum Gerät einhalten.
7. Gefahr durch vom Mähwerk herausgeschleuderte Gegenstände: Lassen Sie das Ablenkblech immer montiert.
8. Gefahr einer Schnittwunde und/oder der Amputation von Händen oder Füßen durch Schnittemesser: Halten Sie sich von beweglichen Teilen fern.
9. Quetsch-/Amputationsgefahr von Unbeteiligten: Achten Sie darauf, dass Unbeteiligte den Sicherheitsabstand zur Maschine einhalten.



93-6677

1. Warnung: Setzen Sie den Rasentraktor nicht mit hochgestelltem oder abgenommenem Ablenkblech ein. Lassen Sie das Ablenkblech immer montiert.
2. Gefahr einer Schnittwunde und/oder der Amputation von Händen oder Füßen durch Schneidmesser: Halten Sie sich von beweglichen Teilen fern.



93-6679

1. Motor



93-7009

1. Warnung: Setzen Sie den Rasentraktor nicht mit hochgestelltem oder abgenommenen Ablenkblech ein. Lassen Sie das Ablenkblech immer montiert.
2. Gefahr einer Schnittwunde und/oder der Amputation von Händen oder Füßen durch Schneidmesser: Halten Sie sich von beweglichen Teilen fern.



93-7010

1. Gefahr durch fliegende Teile: Halten Sie den Sicherheitsabstand zur Maschine ein.
2. Gefahr durch vom Schneidwerk herausgeschleuderte Gegenstände – halten Sie das Ablenkblech montiert.
3. Gefahr einer Schnittwunde und/oder der Amputation von Händen oder Füßen: Halten Sie sich von beweglichen Teilen fern.



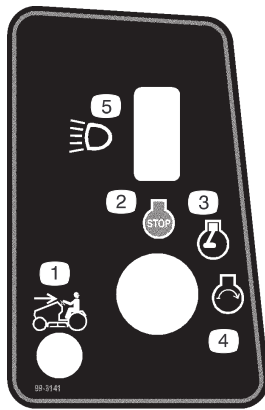
99-2986

1. Quetschgefahr bzw. Amputationsgefahr von Unbeteiligten – drehen Sie den Schlüssel nicht, wenn sich Kinder bei der Maschine aufhalten. Halten Sie Kinder in einem sicheren Abstand von der Maschine.



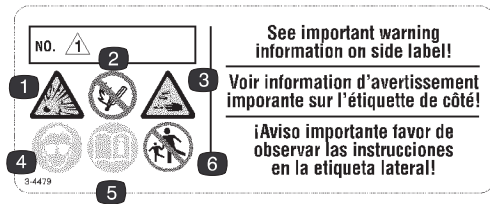
99-5340

1. KeyChoice: Drehen Sie den Schalter, um im Rückwärtsgang zu mähen.



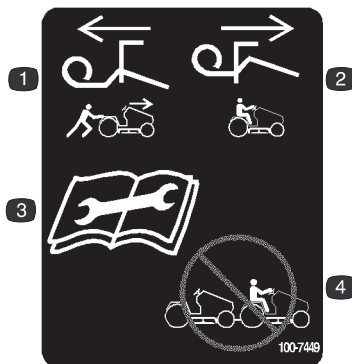
99-8141

- | | |
|-------------------------------------|-----------------|
| 1. Mähen im Rückwärtsgang aktiviert | 3. Motor: Lauf |
| 2. Motor: Stopp | 4. Motor: Start |
| | 5. Scheinwerfer |



104-4163

- | | |
|--|--|
| 1. Explosionsgefahr. | 4. Tragen Sie eine Schutzbrille. |
| 2. Vermeiden Sie Feuer, offenes Licht und rauchen Sie nicht. | 5. Lesen Sie die <i>Bedienungsanleitung</i> . |
| 3. Verätzungsgefahr / Verbrennungsgefahr durch Chemikalien. | 6. Halten Sie Unbeteiligte in einem sicheren Abstand zur Batterie. |



100-7449

- | | |
|---|---|
| 1. Ziehen Sie den Hebel zum Schieben der Maschine heraus. | 3. Lesen Sie die Anleitung, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen. |
| 2. Schieben Sie den Hebel zum Fahren der Maschine ein. | 4. Schleppen Sie die Maschine nie. |



104-4164

- | | | | |
|---|--|---|---|
| 1. Bleihaltig: Nicht wegwerfen. | 4. Kein(e) Funken, offenes Licht oder Rauchen. | 6. Waschen Sie Augen sofort mit Wasser und gehen Sie sofort zum Arzt. | 8. Minimale Fülllinie. |
| 2. Recyclen. | 5. Schwefelsäure kann schwere chemische Verbrennungen und Blindheit verursachen. | 7. Maximale Fülllinie. | 9. Anleitungen zum Aktivieren der Batterie. |
| 3. Tragen Sie eine Schutzbrille; explosive Gase können Blindheit und andere Verletzungen verursachen. | | | |

Benzin und Öl

Benzinempfehlung

Verwenden Sie bleifreies Normalbenzin für den Kfz-Gebrauch (mindestens 85 Oktan). Sie können verbleites Normalbenzin verwenden, wenn bleifreies Benzin nicht erhältlich ist.

Wichtig Verwenden Sie nie Methanol, methanolhaltiges Benzin oder Gasohol mit mehr als 10% Ethanol, weil die Kraftstoffanlage dadurch beschädigt werden kann. Vermischen Sie nie Benzin mit Öl.



Gefahr



Unter bestimmten Bedingungen ist Benzin extrem leicht entflammbar und hochexplosiv. Feuer und Explosionen durch Benzin können Verbrennungen und Sachschäden verursachen.

- Füllen Sie den Kraftstofftank im Freien auf, wenn der Motor kalt ist. Wischen Sie verschüttetes Benzin auf.
- Füllen Sie den Kraftstofftank nicht ganz auf. Füllen Sie so lange Benzin in den Tank, bis der Füllstand 6 bis 13 mm unter der Unterseite des Einfüllstutzens steht. Der Freiraum im Tank ist für die Ausdehnung des Benzins erforderlich.
- Rauchen Sie beim Umgang mit Kraftstoff unter keinen Umständen, halten Sie Kraftstoff von offenem Feuer fern und vermeiden Sie jedes Risiko von Funkenbildung.
- Bewahren Sie Benzin in vorschriftsmäßigen Kanistern auf. Die Kanister sollten nicht für Kinder zugänglich sein.
- Kaufen Sie nie einen Benzinvorrat für mehr als 30 Tage.
- Stellen Sie Benzinkanister vor dem Auffüllen immer vom Fahrzeug entfernt auf den Boden.
- Befüllen Sie den Benzinkanister nicht in einem Fahrzeug oder auf einer Ladefläche bzw. einem Anhänger, weil Teppiche im Fahrzeug und Plastikverkleidungen auf Ladeflächen den Kanister isolieren und den Abbau von statischen Ladungen verlangsamen können.
- Nehmen Sie Geräte mit Benzinmotor, soweit dies durchführbar ist, von der Ladefläche bzw. vom Anhänger und stellen diese zum Auffüllen mit den Rädern auf den Boden.
- Falls das nicht möglich ist, betanken Sie die betreffenden Geräte auf der Ladefläche bzw. dem Anhänger von einem tragbaren Behälter und nicht von einer Zapfsäule aus.
- Wenn Sie von einer Zapfsäule aus tanken, müssen Sie das Mundstück immer in Kontakt mit dem Rand des Kraftstofftanks bzw. der Kanisteröffnung halten, bis der Tankvorgang abgeschlossen ist.

- Dadurch wird ein Verharzen der Kraftstoffanlage verhindert, wodurch der Startvorgang erleichtert wird.

Wichtig Verwenden Sie keine Zusätze, die Methanol oder Ethanol enthalten.

Mischen Sie dem Kraftstoff die richtige Stabilisatormenge bei.

Hinweis: Ein Stabilisator ist am effektivsten, wenn er frischem Benzin beigemischt wird. Verwenden Sie, um das Risiko von Ablagerungen im Kraftstoffsystem zu minimieren, immer einen Stabilisator.

Betanken

1. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
2. Aktivieren Sie die Feststellbremse.
3. Reinigen Sie die Bereiche um den Tankdeckel herum und nehmen den Deckel ab.
4. Füllen Sie so lange bleifreies Benzin in den Tank, bis der Füllstand 6 bis 13 mm unter der Unterseite des Einfüllstutzens steht. **Füllen Sie den Kraftstofftank nicht ganz auf.**

Hinweis: Dieser Platz im Tank ermöglicht es dem Benzin sich auszudehnen.

5. Bringen Sie den Tankdeckel wieder fest an.
6. Wischen Sie verschüttetes Benzin auf.

Prüfen des Motorölstands

Prüfen Sie vor dem Anlassen des Motors und vor der Inbetriebnahme des Traktors zunächst den Ölstand im Kurbelgehäuse. Siehe „Prüfen des Ölstands“, Seite 22.

Verwendung eines Kraftstoffstabilisators

Die Verwendung eines Kraftstoffstabilisators im Traktor bringt folgende Vorteile mit sich:

- Das Benzin bleibt bei einer Einlagerung von maximal 90 Tagen frisch. Lassen Sie für längere Einlagerungszeiten den Kraftstoff aus dem Tank ab.
- Der Motor wird gereinigt, während er läuft.

Betrieb

Hinweis: Auf die linke und rechte Seite des Traktors wird immer aus der Sicht der normalen Fahrerposition verwiesen.

Bedienungselemente

Machen Sie sich mit den Bedienungselementen (Bild 2) vertraut, bevor Sie den Motor anlassen oder den Traktor einsetzen.

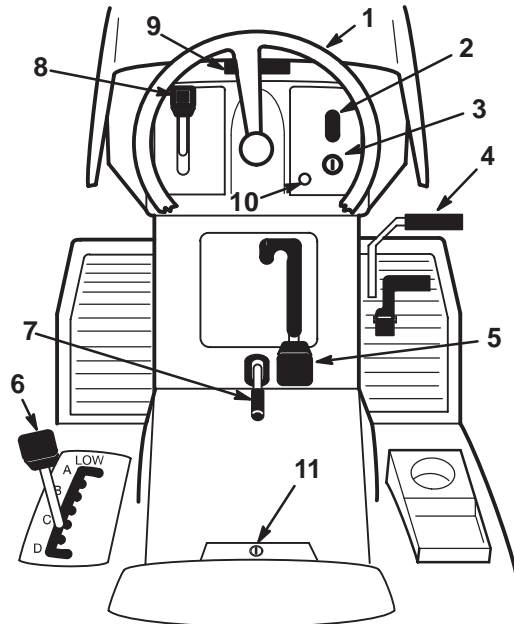


Bild 2

- | | |
|---|--|
| 1. Lenkrad | 6. Schnitthöhenhebel |
| 2. Beleuchtungsschalter – EIN/AUS (ausgewählte Modelle) | 7. Feststellbremshebel |
| 3. Zündschloss | 8. Gashebel |
| 4. Kupplungs-/Bremspedal | 9. Motorhaube – Öffnung |
| 5. Zapfwellenantriebshebel (ZWA) | 10. Kontrolllampe für die Rückwärtsfahrt |
| | 11. KeyChoice®-Schalter |

Einsatz der Feststellbremse

Stellen Sie die Feststellbremse immer fest, wenn Sie den Traktor zum Stehen bringen oder unbeaufsichtigt lassen.

Feststellen der Feststellbremse

1. Drücken Sie das Bremspedal (Bild 3) durch und halten es in der gedrückten Position.

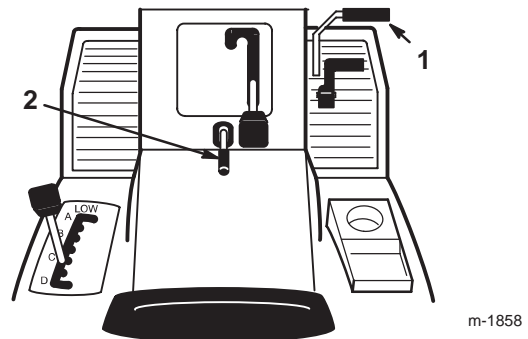


Bild 3

- | | |
|---------------|------------------------|
| 1. Bremspedal | 2. Feststellbremshebel |
|---------------|------------------------|

2. Ziehen Sie den Feststellbremshebel (Bild 3) hoch und nehmen den Fuß nach und nach vom Bremspedal.

Hinweis: Das Bremspedal sollte in heruntergedrückter (gesperrter) Position bleiben.

Lösen der Feststellbremse

1. Drücken Sie das Bremspedal (Bild 3) herunter.

Hinweis: Der Feststellbremshebel sollte sich lösen.

2. Lassen Sie das Bremspedal langsam los.

Sitzeinstellung

Der Sitz kann vor- und zurückgeschoben werden. Stellen Sie den Sitz so ein, dass Sie den Traktor optimal steuern können und komfortabel sitzen.

1. Heben Sie den Sitz an und lösen Sie das Einstellrad (Bild 4).

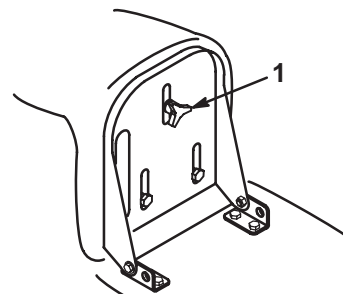


Bild 4

- | |
|----------------|
| 1. Einstellrad |
|----------------|

2. Schieben Sie den Sitz in die gewünschte Position und drehen das Rad fest.

Verwenden der Scheinwerfer

Nur Modell 71242

Die Scheinwerfer werden über einen EIN/AUS-Schalter (Bild 2) am Armaturenbrett betätigt. Die Scheinwerfer leuchten nur, wenn der Motor läuft und der Schalter eingeschaltet ist.

Verwenden des Zapfwellenantriebs (ZWA)

Über den Zapfwellenantriebshebel (ZWA) werden die Schnittmesser ein- und ausgekuppelt.

Einkuppeln der Messer

1. Treten Sie das Bremspedal durch, um den Traktor anzuhalten.
2. Stellen Sie den Zapfwellenantriebshebel (ZWA) auf „Ein“ (Bild 5).

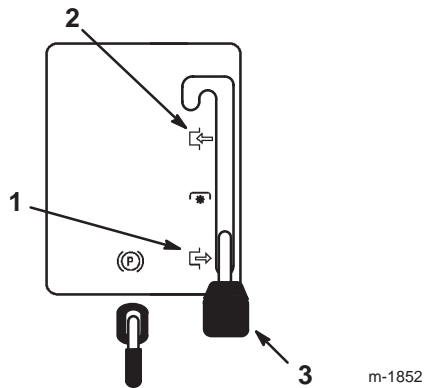


Bild 5

- | | |
|-----------------|----------------------------------|
| 1. Ausgekuppelt | 3. Zapfwellenantriebshebel (ZWA) |
| 2. Eingekuppelt | |

Auskuppeln der Messer

1. Treten Sie das Bremspedal durch, um den Traktor anzuhalten.
2. Stellen Sie den Zapfwellenantriebshebel (ZWA) auf „Aus“ (Bild 5).

Einstellen der Schnitthöhe

Der Schnitthöhenhebel wird verwendet, um das Mähwerk auf die gewünschte Schnitthöhe anzuheben bzw. abzusenken. Die Schnitthöhe kann auf eine von sieben Positionen von ca. 25 bis 102 mm eingestellt werden.

1. Ziehen Sie den Schnitthöhenhebel nach oben in die gewünschte Position (Bild 6).

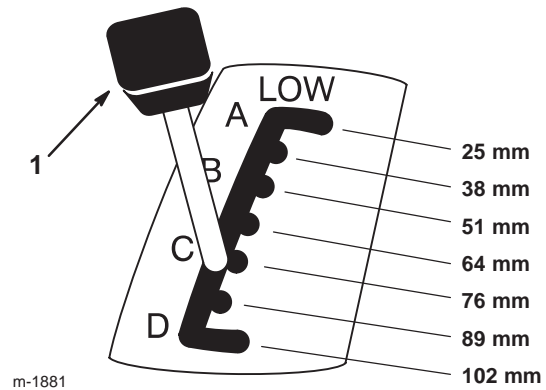


Bild 6

1. Schnitthöhenhebel

Einstellen der Mähwerkkräder

Die Vorderräder des Mähwerks lenken den Traktor über unebenes Gelände. Sie können die Höhe der Vorderräder verstellen, so dass sie der für das Mähwerk gewählten Schnitthöhe genauer entsprechen.

1. Entfernen Sie die Befestigungsschraube des Rads und stecken in das gewünschte Loch (Bild 7).

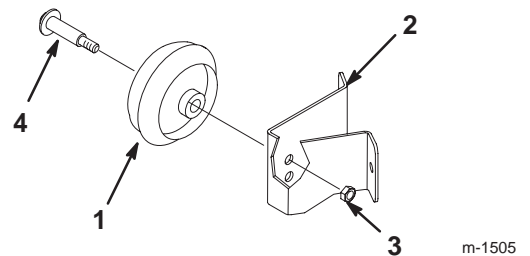


Bild 7

- | | |
|-----------------|---------------------|
| 1. Rad | 3. Sicherungsmutter |
| 2. Radhalterung | 4. Radschraube |

2. Verwenden Sie das obere Loch für die niedrigste Schnitthöhe und das untere Loch für höhere Schnitthöhen (Bild 7).

Starten des Motors

1. Nehmen Sie auf dem Sitz Platz.
2. Stellen Sie die Feststellbremse fest; siehe „Feststellen der Feststellbremse“, Seite 14.

Hinweis: Der Motor startet nur, wenn die Feststellbremse aktiviert ist, oder das Bremspedal ganz heruntergedrückt wird.

3. Stellen Sie den Zapfwellenantriebshebel (ZWA) auf „Aus“ (Bild 5).
4. Stellen Sie den Gashebel auf Choke (Bild 8).

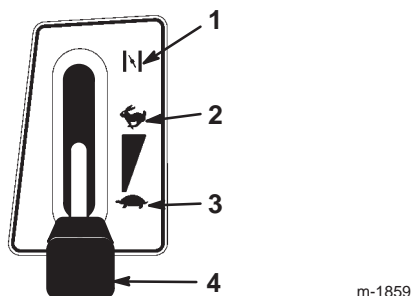


Bild 8

- | | |
|------------|-------------|
| 1. Choke | 3. Langsam |
| 2. Schnell | 4. Gashebel |

Hinweis: Bei einem laufenden oder warmen Motor erübrigt sich u.a. Schritt 4.

5. Drehen Sie den Zündschlüssel im Uhrzeigersinn und halten ihn auf Start (Bild 9). Lassen Sie den Schlüssel sofort los, wenn der Motor anspringt.

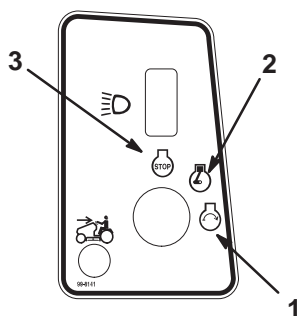


Bild 9

- | | |
|----------|--------|
| 1. Start | 3. Aus |
| 2. Ein | |

Wichtig Drehen Sie, wenn der Motor nach 30 Sekunden ununterbrochenen Anlassens nicht anspringt, den Zündschlüssel auf „Aus“ und lassen Sie den Anlassermotor abkühlen; siehe „Fehlersuche und -behebung“ auf Seite 42.

6. Schieben Sie den Gashebel, sobald der Motor angesprungen ist, langsam auf Schnell (Bild 8). Sollte der Motor stoppen oder stottern, schieben Sie den

Gashebel wieder für ein paar Sekunden auf die Choke-Stellung, schieben Sie den Gashebel dann auf Schnell. Wiederholen Sie diesen Vorgang nach Bedarf.

Stoppen des Motors

1. Stellen Sie den Gashebel auf Schnell (Bild 8).
2. Drehen Sie den Zündschlüssel auf „Aus“ (Bild 9).
3. Ziehen Sie den Zündschlüssel ab.

Verwenden der Sicherheitsschalter

! **Vorsicht** !

Wenn die Sicherheitsschalter abgeklemmt oder beschädigt werden, kann der Traktor auf eine unerwartete Weise funktionieren, was Verletzungen verursachen kann.

- An den Sicherheitsschaltern dürfen keine Veränderungen vorgenommen werden.
- Kontrollieren Sie deren Funktion täglich und tauschen Sie alle defekten Schalter vor dem Einsatz des Traktors aus.

Funktion der Sicherheitsschalter

Die Sicherheitsschalter verhindern das Anlassen des Motors, wenn folgende Bedingungen nicht erfüllt sind:

- Sie sitzen auf dem Sitz.
- Das Bremspedal ist gedrückt.
- Stellen Sie sicher, dass der Zapfwellenantriebshebel (ZWA) auf „Aus“ steht.

Die Sicherheitsschalter stoppen den Motor, wenn:

- Sie den Sitz verlassen und dabei das Bremspedal loslassen.
- Sie den Sitz verlassen, und der Zapfwellenantriebshebel (ZWA) auf „Ein“ steht.
- Sie den Rückwärtsgang einlegen, und der Zapfwellenantriebshebel (ZWA) auf „Ein“ steht.

Stellen des KeyChoice-Schalters® zum Betrieb im Rückwärtsgang

Ein Sicherheitsschalter am Traktor verhindert die Funktion des Zapfwellenantriebs, wenn Sie rückwärts fahren. Wenn Sie bei eingekuppeltem Zapfwellenantrieb (d. h. wenn die Schnittmesser oder ein Anbaugerät laufen) den

Rückwärtsgang einlegen, stellt der Motor ab. **Mähen Sie nur im Rückwärtsgang, wenn es unbedingt erforderlich ist.**

Wenn Sie im Rückwärtsgang den Zapfwellenantrieb benötigen, können Sie diesen Sicherheitsschalter mit Hilfe des KeyChoice-Schalters bei der Sitzhalterung deaktivieren (Bild 10).

! **Gefahr** !

Sie könnten, wenn das Schnittmesser oder ein Anbaugerät eingekuppelt ist, u. U. ein Kind oder einen anderen Unbeteiligten beim Rückwärtsfahren anfahren, wodurch es zu einer Verletzungs- oder Lebensgefahr kommen könnte.

- Mähen Sie nur im Rückwärtsgang, wenn es unbedingt erforderlich ist.
- Stecken Sie den KeyChoice-Schlüssel nur ein, wenn es absolut notwendig ist.
- Sehen Sie immer nach hinten und unten, bevor Sie rückwärts fahren.
- Verwenden Sie den KeyChoice-Schalter nur, wenn Sie sicher sind, dass weder Kinder noch andere Personen den Arbeitsbereich betreten werden.
- Gehen Sie nach dem Deaktivieren des Sicherheitsschalters mit besonderer Vorsicht vor, weil Sie es wegen des Motorengeräusches u.U. nicht bemerken, wenn Kinder und Unbeteiligte den Arbeitsbereich betreten.
- Ziehen Sie, wenn die Maschine unbeaufsichtigt bleibt, immer den Zündschlüssel und den KeyChoice-Schlüssel ab, und bewahren Sie diese an einem sicheren, für Kinder und andere unbefugte Personen unzugänglichen Ort auf.

1. Kuppeln Sie den Zapfwellenantriebshebel (ZWA) ein.
2. Stecken Sie den KeyChoice-Schlüssel in den Schalter (Bild 10).

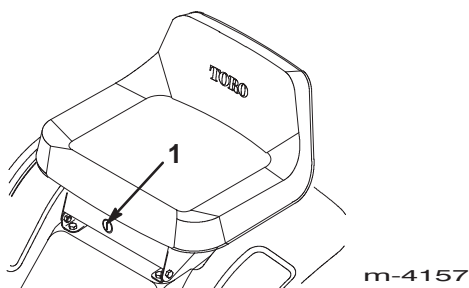


Bild 10

1. KeyChoice-Schalter

3. Drehen Sie den KeyChoice-Schlüssel.

Eine rote Lampe am Armaturenbrett (Bild 11) leuchtet auf. Damit wird angezeigt, dass der Sicherheitsschalter deaktiviert wurde.

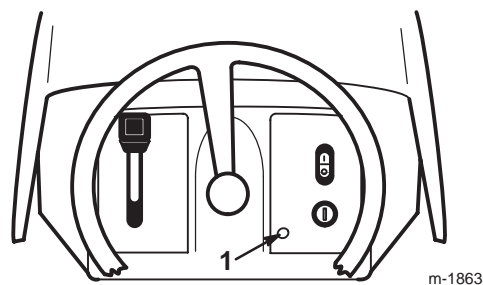


Bild 11

1. Kontrolllampe für das Fahren im Rückwärtsgang

4. Legen Sie den Rückwärtsgang ein und beenden Sie Ihre Arbeitsaufgabe.
5. Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb (ZWA) aus, um die Sicherheitsschalter zu aktivieren.
6. Ziehen Sie den KeyChoice-Schlüssel aus und bewahren ihn an einem für Kinder unzugänglichen Ort sicher auf.

Überprüfung der Sicherheitsschalter

! **Vorsicht** !

Wenn die Sicherheitsschalter abgeklemmt oder beschädigt werden, kann der Traktor auf eine unerwartete Weise funktionieren, was Verletzungen verursachen kann.

- An den Sicherheitsschaltern dürfen keine Veränderungen vorgenommen werden.
- Kontrollieren Sie deren Funktion täglich und tauschen Sie alle defekten Schalter vor dem Einsatz des Traktors aus.

Überprüfen Sie die Funktion der Sicherheitsschalter vor jedem Einsatz des Traktors. Lassen Sie, wenn die Sicherheitsschalter nicht wie nachstehend beschrieben funktionieren, diese unverzüglich von einem Vertragshändler reparieren. Setzen Sie sich für die folgenden Kontrollen auf den Fahrersitz.

1. Aktivieren Sie die Feststellbremse. Schieben Sie den Zapfwellenantriebshebel (ZWA) auf die Stellung „Ein“. Der Motor darf sich jetzt nicht drehen.
2. Schieben Sie den Zapfwellenantriebshebel (ZWA) auf die Stellung „Aus“ und lösen die Feststellbremse. Drehen Sie den Zündschlüssel auf „Start“. Der Motor darf sich jetzt nicht drehen.

3. Stellen Sie die Feststellbremse fest, stellen Sie den Zapfwellenantriebshebel (ZWA) auf „Aus“ und starten Sie den Motor. Lösen Sie, während der Motor läuft, die Feststellbremse und erheben sich leicht vom Sitz: Der Motor muss dann abstellen.
4. Schieben Sie den Zapfwellenantriebshebel (ZWA) auf „Aus“, stellen Sie das Fahrpedal auf „Neutral“, stellen Sie die Feststellbremse fest und starten Sie den Motor. Stellen Sie den Zapfwellenantriebshebel (ZWA) bei laufendem Motor auf „Ein“ und schieben Sie das Fahrpedal auf Rückwärts. Der Motor muss dann abstellen.
5. Schieben Sie den Zapfwellenantriebshebel (ZWA) auf „Aus“, stellen Sie das Fahrpedal auf „Neutral“ und stellen Sie die Feststellbremse fest. Starten Sie den Motor, schieben Sie den Zapfwellenantriebshebel (ZWA) auf die Stellung „Ein“ und drehen Sie den KeyChoice-Schalter und lassen Sie ihn dann los. Die Warnlampe für das Fahren im Rückwärtsgang muss aufleuchten.
6. Stellen Sie den Zapfwellenantriebshebel (ZWA) auf „Aus“: Die Warnlampe für das Fahren im Rückwärtsgang sollte nicht mehr aufleuchten.

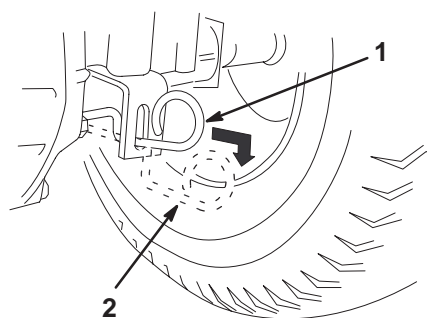
Schieben des Traktors mit der Hand

Wichtig Schieben Sie den Traktor immer mit der Hand. Schleppen Sie die Maschine nie ab, sonst kann die Antriebsachse beschädigt werden.

So schieben Sie den Traktor:

1. Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb (ZWA) aus.
2. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
3. Ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
4. Ziehen Sie den Fahrtriebshebel zum Schieben der Maschine heraus.

Hinweis: Dadurch wird der Antrieb ausgekuppelt, und die Räder befinden sich im Freilauf (Bild 12).



m-4974

Bild 12

1. Einsatzstellung

2. Schieben-Stellung

So setzen Sie den Traktor ein:

Schieben Sie den Antriebshebel in die Einsatzposition. Dadurch wird der Antrieb eingekuppelt (Bild 12).

Hinweis: Der Traktor fährt nur, wenn der Antriebshebel in der Einsatzstellung ist.

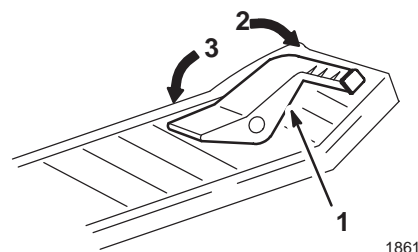
Vorwärts- und Rückwärtsfahren

Sie können die Motordrehzahl mit dem Gashebel regeln, die in U/min (Umdrehungen pro Minute) gemessen wird. Stellen Sie den Gashebel für die optimale Leistung auf Schnell.

So fahren Sie vorwärts oder rückwärts:

1. Lösen Sie die Feststellbremse; siehe „Lösen der Feststellbremse“ auf Seite 14.
2. Stellen Sie Ihren Fuß auf das Fahrpedal und verlagern Sie langsam Druck auf die Oberseite des Pedals, um vorwärts zu fahren oder auf die Unterseite, um rückwärts zu fahren (Bild 13).

Hinweis: Je mehr Sie das Fahrpedal in eine Richtung durchdrücken, desto schneller fährt der Traktor in dieser Richtung.



1861

Bild 13

1. Fahrpedal

2. Vorwärts

3. Rückwärts

Hinweis: Verringern Sie, um langsamer zu fahren, den Druck auf das Fahrpedal nach Bedarf.

Wichtig Lösen Sie, um einem Getriebeschaden vorzubeugen, die Feststellbremse vor dem Drücken des Fahrpedals.

So halten Sie den Traktor an:

1. Lassen Sie das Fahrpedal los.
2. Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb (ZWA) aus.
3. Drehen Sie den Zündschlüssel auf Aus, um den Motor abzustellen.
4. Aktivieren Sie außerdem die Feststellbremse, wenn die Maschine unbeaufsichtigt bleibt. Siehe „Feststellen der der Feststellbremse“ auf Seite 14.
5. Ziehen Sie den Zündschlüssel ab.



Vorsicht



Kinder und Unbeteiligte können verletzt werden, wenn sie den unbeaufsichtigt zurückgelassenen Traktor bewegen oder versuchen, ihn einzusetzen.

Ziehen Sie immer den Zünd- und KeyChoice-Schlüssel ab und aktivieren Sie die Feststellbremse, wenn Sie den Traktor unbeaufsichtigt lassen, auch wenn es nur ein paar Minuten sind.

Seitenauswurf oder Mulchen



Gefahr



Wenn Ablenkblech, Auswurfkanalabdeckung oder Graskollektor nicht angebracht sind, sind die Bedienungsperson und umstehende Personen der Gefahr eines Kontakts mit dem Schnittmesser und ausgeschleuderten Gegenständen ausgesetzt. Kontakt mit den rotierenden Schnittmessern oder ausgeschleuderten Gegenständen führt zu Verletzung oder Tod.

- **Entfernen Sie NIE das Ablenkblech vom Mähwerk, weil es Material nach unten auf den Rasen lenkt. Wechseln Sie das Ablenkblech sofort aus, wenn es beschädigt ist.**
- **Stecken Sie nie Hände oder Füße unter den Rasenmäher.**
- **Versuchen Sie nie, den Auswurfbereich oder die Schnittmesser zu säubern, ohne den Zapfwellenantrieb (ZWA) auszukuppeln und den Zündschlüssel auf „Aus“ zu drehen. Ziehen Sie außerdem den Schlüssel und den Stecker von den Zündkerzen ab.**

Das Mähwerk hat ein schwenkbares Ablenkblech, das Schnittgut zur Seite und nach unten auf den Rasen lenkt.

Bringen Sie zum Mulchen des Schnittguts die Auswurfkanalabdeckung (an bestimmten Modellen als Zubehör erhältlich) in der Öffnung an der Seite des Mähwerks an. Siehe „Montage der Auswurfkanalabdeckung“ auf Seite 19.

Montage der Auswurfkanalabdeckung

Bringen Sie, um von Seitenauswurf auf Mulchen zu wechseln, die Auswurfkanalabdeckung in der Öffnung an der Seite des Mähwerks an.

1. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
2. Ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
3. Heben Sie das Ablenkblech hoch und schieben die Zungen oben an der Auswurfkanalabdeckung unter die Haltestange des Ablenkblechs.

4. Drehen Sie die Auswurfkanalabdeckung über die Öffnung und auf die untere Lippe des Mähwerks herunter (Bild 14).

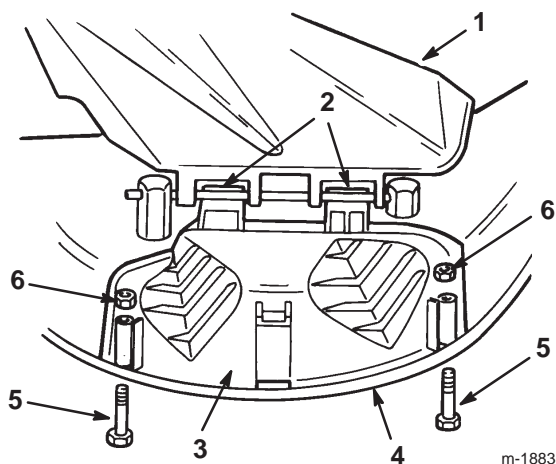


Bild 14

- | | |
|----------------------------|-----------------|
| 1. Ablenkblech | 4. Untere Lippe |
| 2. Zungen unter der Stange | 5. Schraube |
| 3. Auswurfkanalabdeckung | 6. Mutter |

5. Befestigen Sie die Auswurfkanalabdeckung mit Schrauben und Muttern an der unteren Lippe des Mähwerks (Bild 14).

Hinweis: Ziehen Sie die Muttern nicht zu fest, sonst kann sich die Abdeckung verzerren und mit dem Messer in Berührung kommen.

6. Nehmen Sie, um wieder zurück zu Seitenauswurf zu wechseln, die Auswurfkanalabdeckung ab und senken das Ablenkblech über die Auswurföffnung ab.

Betriebshinweise

- Sie erhalten die beste Leistung, wenn der Motor mit maximaler Geschwindigkeit läuft. Das Mähwerk benötigt zum Zerkleinern des Schnitthguts Luft, darum darf die Schnitthöhe nicht zu niedrig eingestellt werden, oder das Mähwerk vollständig von ungeschnittenem Gras umgeben sein. Versuchen Sie immer, eine Seite des Mähwerks von ungeschnittenem Gras frei zu halten, damit Luft in das Mähwerk gezogen werden kann.
- Lassen Sie das Gras etwas länger als normal, um sicherzustellen, dass das Mähwerk keine Bodenunebenheiten skalpiert. Mähen Sie den Rasen zweimal, wenn Gras geschnitten wird, das höher als 15 cm ist, damit eine gute Schnittqualität sichergestellt wird.
- Es ist am besten, nur ca. 1/3 des Grashalms abzuschneiden. Wir empfehlen Ihnen nicht mehr abzuschneiden, außer bei spärlichem Graswuchs oder im Spätherbst, wenn das Gras langsamer wächst.

- Wechseln Sie die Mährichtung, damit das Gras aufrecht stehen bleibt. Dadurch wird auch das Schnittgut besser verteilt, was wiederum die Zersetzung und Düngung verbessert.
- Gras wächst während der Saison unterschiedlich schnell. Mähen Sie deshalb, um dieselbe Schnitthöhe beizubehalten – was eine empfehlenswerte Praxis ist – zu Beginn des Frühlings häufiger. Sie können jedoch weniger häufig mähen, wenn die Wachstumsrate des Grasses im Sommer abnimmt.
- Sollte das Gras länger als normal oder sehr feucht sein, stellen Sie die Schnitthöhe höher als normal ein, schneiden Sie das Gras mit dieser Einstellung und schneiden Sie es dann erneut mit der niedrigeren, normalen Stellung.
- Wenn Sie den Traktor beim Mähen anhalten müssen, bleibt ggf. ein Haufen Schnittgut auf dem Rasen zurück. So vermeiden Sie angesammeltes Schnittgut auf dem Rasen:
 - Fahren Sie mit eingekuppeltem Schnittmesser auf einen bereits gemähten Bereich.
 - Stellen Sie, um das Schnittgut gleichmäßig zu verteilen, die Schnitthöhe um ein bis zwei Stufen höher und fahren mit eingekuppeltem Schnittmesser weiter vorwärts.
- Beseitigen Sie nach jedem Einsatz Schnittgut und Schmutz mit Hilfe des Spülanschlusses von der Unterseite des Mähwerks. Wenn sich im Mähwerk Gras und Schmutz ansammeln, verschlechtert sich schließlich die Schnittqualität.
- Halten Sie die Messer während der ganzen Mähaison scharf. Ein scharfes Messer mäht sauber, ohne Grashalme zu zerreißen oder zu zerschmetzeln. Abgerissene Grashalme werden an den Kanten braun. Dadurch reduziert sich das Wachstum, und die Anfälligkeit des Rasens für Krankheiten steigt. Kontrollieren Sie die Schärfe des Schnittmessers alle 30 Tage und feilen Sie eventuelle Kerben aus.

Wartung

Hinweis: Auf die linke und rechte Seite des Traktors wird immer aus der Sicht der normalen Fahrerposition verwiesen.

Empfohlener Wartungsplan

Wartungsintervall	Wartungsmaßnahmen
Bei jedem Einsatz	<ul style="list-style-type: none">• Kontrollieren Sie den Ölstand im Motor.• Kontrollieren Sie die Sicherheitsschalter.• Reinigen Sie das Mähwerk.• Kontrollieren Sie den Batteriefüllstand.
Alle 5 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none">• Kontrollieren Sie die Bremsen.• Kontrollieren Sie das Schnittmesser.
Alle 25 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none">• Fetten Sie das Chassis ein.¹• Warten Sie den Schaumeinsatz im Luftfilter.¹• Kontrollieren Sie die Zündkerze.• Überprüfen Sie den Reifendruck.
Alle 50 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none">• Wechseln Sie das Motoröl.²
Alle 100 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none">• Wechseln Sie den Motorölfilter.²• Warten Sie den Papiereinsatz im Luftfilter.¹• Tauschen Sie die Zündkerze aus.• Tauschen Sie den Kraftstofffilter aus.• Reinigen Sie die Kühlanlage.¹• Kontrollieren Sie den Ölstand in der Antriebsachse.
Vor der Einlagerung	<ul style="list-style-type: none">• Führen Sie alle oben aufgeführten Wartungsmaßnahmen durch.• Untersuchen Sie die Treibriemen auf Verschleiß und Risse.• Entleeren Sie den Kraftstofftank.• Bessern Sie abgeblätterte Lackflächen aus.• Laden Sie die Batterie auf und klemmen Sie die Batteriekabel ab.
Nach der Einlagerung	<ul style="list-style-type: none">• Kontrollieren Sie die Sicherheitsschalter.• Kontrollieren Sie die Bremsen.• Kontrollieren Sie die Zündkerze.• Kontrollieren Sie den Batteriefüllstand.• Überprüfen Sie den Reifendruck.

¹Fetten Sie den Rahmen bei staubigen, schmutzigen Bedingungen häufiger ein.

²Wechseln Sie das Motoröl nach den ersten fünf Betriebsstunden. Wechseln Sie das Öl häufiger, wenn Sie den Traktor stark nutzen oder in heißem Wetter einsetzen.

Wichtig Beachten Sie für weitere Wartungsmaßnahmen die Bedienungsanleitung.

Warten des Motoröls

Kontrollieren Sie den Ölstand täglich oder alle 8 Stunden.

Wechseln Sie das Öl nach den ersten fünf Betriebsstunden und dann alle 50 Stunden.

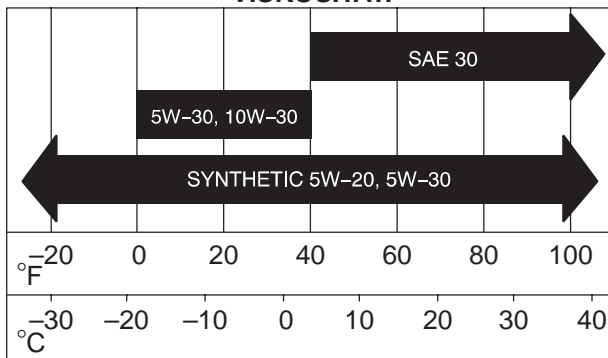
Hinweis: Wechseln Sie das Öl bei extrem staubigen oder sandigen Bedingungen häufiger.

Ölsorte: Waschaktives Öl der API-Klassifikation SF, SG, SH, SJ oder hochwertigeres.

Kurbelgehäuse-Fassungsvermögen: 1400 cc oder 1,4 l, wenn der Filter nicht gewechselt wird; 1700 cc oder 1,7 l, wenn der Filter gewechselt wird.

Viskosität: Siehe nachstehende Tabelle.

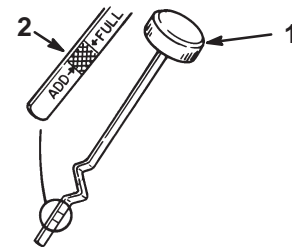
VERWENDEN SIE SAE-ÖLE MIT FOLGENDER VISKOSITÄT:



Prüfen des Ölstands

1. Stellen Sie den Traktor auf ebenem Gelände ab.
2. Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb (ZWA) aus.
3. Aktivieren Sie die Feststellbremse.
4. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
5. Ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
6. Öffnen Sie die Haube.

7. Reinigen Sie den Bereich um den Ölpeilstab (Bild 16), damit kein Schmutz in den Einfüllstutzen gelangen und den Motor beschädigen kann.



1868

Bild 15

1. Ölpeilstab
2. Metallende

8. Schrauben Sie den Ölpeilstab los und wischen Sie das Metallende ab (Bild 15).
9. Schrauben Sie den Ölpeilstab vollständig in den Einfüllstutzen.
10. Schrauben Sie den Peilstab wieder los und kontrollieren das Metallende. Gießen Sie, wenn der Ölstand zu niedrig ist, nur so viel Öl langsam in den Einfüllstutzen, dass der Ölstand die Voll-Marke am Peilstab erreicht.

Wichtig Lassen Sie den Motor nicht mit zuviel Öl im Kurbelgehäuse laufen, da der Motor ansonsten beschädigt werden kann.

Wechseln des Öls

1. Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn fünf Minuten lang laufen.
Hinweis: Dadurch wird das Öl erwärmt und läuft besser ab.
2. Stellen Sie den Traktor so ab, dass die linke Seite etwas tiefer liegt als die rechte, damit sichergestellt wird, dass das Öl vollständig abläuft.
3. Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb (ZWA) aus.
4. Aktivieren Sie die Feststellbremse.
5. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
6. Ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
7. Öffnen Sie die Haube.

1. Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb (ZWA) aus.
2. Aktivieren Sie die Feststellbremse.
3. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
4. Ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
5. Kippen Sie den Sitz nach vorne, so dass Sie die Batterie sehen.
6. Klemmen Sie das Minuskabel (schwarz) vom Batteriepol ab (Bild 18).

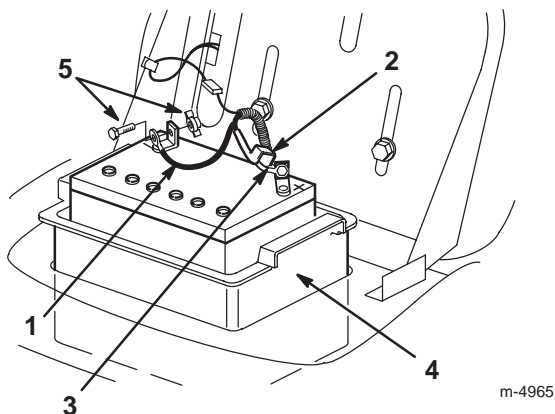


Bild 18

- | | |
|-------------------------|------------------------------|
| 1. Minuskabel (schwarz) | 4. Batteriekasten |
| 2. Gummiabdeckung | 5. Schraube und Flügelmutter |
| 3. Pluskabel (rot) | |

Einbauen der Batterie

1. Bauen Sie den Batteriekasten und die Batterie in das Chassis ein (Bild 18).
2. Schließen Sie das Pluskabel (rot) mit der Schraube und der Flügelmutter am (+) Pluspol an (Bild 18).
3. Schieben Sie die Gummiabdeckung über den Batteriepol.
4. Schließen Sie das (schwarze) Minuskabel mit der Schraube und der Flügelmutter am (-) Minuspol an (Bild 18).

Prüfen des Säurestands

1. Kippen Sie den Sitz nach vorne, so dass Sie die Batterie sehen.
2. Sehen Sie sich die Seite der Batterie an. Der Füllstand muss bis zur oberen Linie reichen (Bild 19).

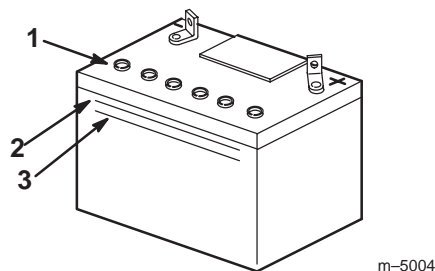


Bild 19

- | | |
|----------------------|-----------------|
| 1. Entlüftungsdeckel | 3. Untere Linie |
| 2. Obere Linie | |



Warnung



Das unsachgemäße Verlegen der Batteriekabel kann zu Schäden am Traktor führen, und die Kabel können Funken erzeugen. Funken können zum Explodieren der Batteriegegas führen, was Verletzungen zur Folge haben kann.

- **Klemmen Sie immer zuerst das (schwarze) Minuskabel *ab*, bevor Sie das (rote) Pluskabel abklemmen.**
- **Klemmen Sie immer zuerst das (rote) Pluskabel *an*, bevor Sie das (schwarze) Minuskabel anklemmen.**

7. Schieben Sie die Gummiabdeckung am Pluskabel (rot) nach oben. Klemmen Sie das (rote) Pluskabel vom Batteriepol ab (Bild 18).
8. Entfernen Sie den Batteriekasten und die Batterie aus dem Chassis (Bild 18).

Hinweis: Der Säurestand darf nicht unter die untere Linie fallen (Bild 19).

3. Füllen Sie bei einem zu niedrigen Säurestand die erforderliche Menge destilliertes Wasser nach; siehe „Nachfüllen von Wasser in die Batterie“ auf Seite 25.



Gefahr



Batterieflüssigkeit enthält Schwefelsäure, die tödlich wirkt und bei Ihnen und anderen schwere Verätzungen verursachen kann.

- Trinken Sie nie Batteriesäure und vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Kleidungsstücken. Tragen Sie eine Schutzbrille, um Ihre Augen zu schützen sowie Gummihandschuhe, um Ihre Hände zu schützen.
- Befüllen Sie die Batterie an einem Ort, wo immer klares Wasser zum Spülen der Haut verfügbar ist.

Nachfüllen von Wasser in die Batterie

Der beste Zeitpunkt zum Nachfüllen von destilliertem Wasser in die Batterie ist direkt vor dem Einsatz des Traktors. Dadurch vermischt sich das Wasser gründlich mit der Säurelösung.

1. Nehmen Sie die Batterie aus dem Traktor heraus, siehe „Entfernen der Batterie“ auf Seite 23.
2. Reinigen Sie die Batterieoberseite mit einem Papiertuch.

Wichtig Füllen Sie die Batterie nie mit destilliertem Wasser auf, solange sie sich noch im Traktor befindet. Sonst könnte Batteriesäure auf andere Bauteile verschüttet werden, was Korrosion zur Folge haben würde.

3. Nehmen Sie die Entlüftungsdeckel von der Batterie ab (Bild 19).
4. Gießen Sie langsam destilliertes Wasser in jede Batteriezelle, bis der Säurestand die obere Linie (Bild 19) am Batteriegehäuse erreicht.

Wichtig Überfüllen Sie die Batterie nicht, weil Säure (Schwefelsäure) schwerwiegende Verätzungen und Schäden am Gehäuse verursachen kann.

5. Warten Sie nach dem Füllen der Batteriezellen fünf bis zehn Minuten. Gießen Sie bei Bedarf destilliertes Wasser in jede Batteriezelle, bis der Säurestand die obere Linie (Bild 19) am Batteriegehäuse erreicht.
6. Drehen Sie die Entlüftungsdeckel wieder auf.

Laden der Batterie



Warnung

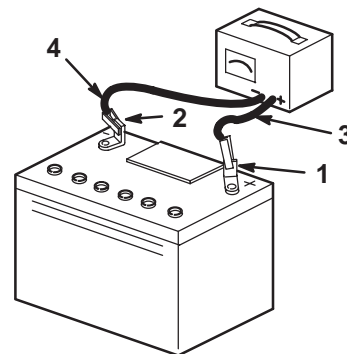


Beim Laden der Batterie werden Gase erzeugt, die explodieren können.

Rauchen Sie nie in der Nähe der Batterie. Halten Sie Funken und Flammen von der Batterie fern.

Wichtig Die Batterie sollte immer ganz aufgeladen sein (1,260 spezifische Gravität), besonders bei Temperaturen unter 0°C, um eine Beschädigung der Batterie zu vermeiden.

1. Entfernen Sie die Batterie aus dem Chassis, siehe „Entfernen der Batterie“ auf Seite 23.
2. Kontrollieren Sie den Säurestand; siehe „Prüfen des Säurestands“ auf Seite 24.
3. Stellen Sie sicher, dass die Entlüftungsdeckel auf der Batterie aufgesetzt sind. Laden Sie die Batterie für eine Stunde bei 25 bis 30 Ampere oder sechs Stunden bei 4 bis 6 Ampere auf. **Überladen Sie die Batterie nicht.**
4. Ziehen Sie nach dem vollständigen Aufladen der Batterie das Kabel des Ladegeräts aus der Steckdose.
5. Schließen Sie die Kabel des Ladegeräts von den Batteriepolen ab (Bild 20).



m-4970

Bild 20

- | | |
|-----------------------------|---------------------------------|
| 1. Batterie-Pluspol | 4. Schwarzes (-) Ladegerätkabel |
| 2. Batterie-Minuspol | |
| 3. Rotes (+) Ladegerätkabel | |

6. Bauen Sie die Batterie in den Traktor ein und klemmen die Batteriekabel an den -polen an; siehe „Einbauen der Batterie“, Seite 24.

Hinweis: Lassen Sie den Traktor nie mit abgeklemmter Batterie laufen, sonst können elektrische Schäden entstehen.

Warten der Feststellbremse

Die Feststellbremse befindet sich an der rechten Seite der Hinterachse im Hinterreifen (Bild 21). Wenn die Feststellbremse den Traktor nicht sicher hält, muss diese eingestellt werden.

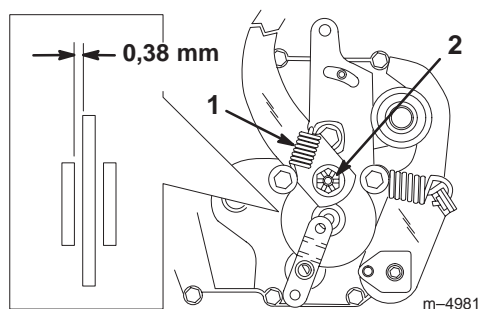


Bild 21

1. Bremsarmfeder 2. Bremseneinstellmutter

Prüfen der Feststellbremse

1. Stellen Sie den Traktor auf ebenem Gelände ab.
2. Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb (ZWA) aus.
3. Aktivieren Sie die Feststellbremse.
4. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
5. Ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
6. Stellen Sie den Antriebshebel auf Schieben; siehe „Schieben des Traktors mit der Hand“ auf Seite 18.
7. Wenn die Hinterräder beim Vorwärtsschieben des Traktors blockieren oder rutschen, müssen Sie die Feststellbremse nicht einstellen. Eine Einstellung ist notwendig, wenn sich die Räder drehen und nicht blockieren. Siehe „Einstellen der Feststellbremse“ auf Seite 26.

Einstellen der Feststellbremse

1. Prüfen Sie die Feststellbremse vor dem Einstellen; siehe „Prüfen der der Bremse“ auf Seite 26.
2. Entfernen Sie die Bremsarmfeder (Bild 21).
3. Entfernen Sie den Splint, mit dem die Bremseinstellmutter abgesichert wird und lockern Sie die Mutter (Bild 21).
4. Schieben Sie eine 0,38 mm Fühlerlehre zwischen die Bremsscheibe und die Bremsbacke (Bild 21).
5. Ziehen Sie die Mutter fest, bis Sie einen leichten Widerstand an der Fühlerlehre spüren, wenn Sie diese hineinschieben und herausziehen.

6. Stecken Sie einen neuen Splint ein und montieren Sie die Bremsarmfeder.
7. Prüfen Sie die Feststellbremse erneut; siehe „Prüfen der Feststellbremse“ auf Seite 26.

Wichtig Bei gelöster Feststellbremse müssen sich die Hinterräder frei drehen, wenn der Traktor geschoben wird. Wenn sich der 0,38-mm-Abstand und der Freilauf des Rads nicht gleichzeitig realisieren lassen, setzen Sie sich bitte sofort mit Ihrem Toro Vertragshändler in Verbindung.

Einfetten und Schmieren des Traktors

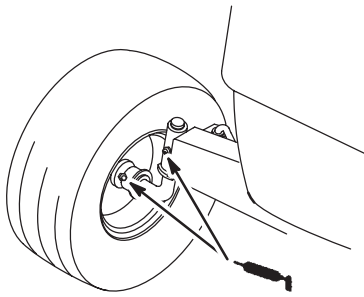
Fetten Sie den Traktor alle 25 Betriebsstunden oder mindestens einmal pro Jahr ein mit einem Allzweckschmiermittel ein. Bei extrem staubigen oder sandigen Einsatzbedingungen häufiger.

So fetten Sie den Traktor ein:

1. Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb (ZWA) aus.
2. Aktivieren Sie die Feststellbremse.
3. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
4. Ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
5. Reinigen Sie die Schmiernippel mit einem Lappen. Kratzen Sie bei Bedarf Farbe vorne von den Nippeln ab.
6. Setzen Sie die Fettpresse nacheinander an allen Nippeln an und pumpen Sie Fett ein.
7. Wischen Sie überflüssiges Fett ab.

Einfettungsstellen

1. Fetten Sie die Vorderräder und Lenkspindeln, bis das Fett beginnt, aus den Lagern auszutreten (Bild 22).



2346

Bild 22

Warten des Luftfilters

Reinigen Sie den Schaumeinsatz alle 25 Betriebsstunden oder mindestens jährlich. Tauschen Sie den Papiereinsatz alle 100 Betriebsstunden oder mindestens einmal pro Jahr aus.

Hinweis: Warten Sie den Luftfilter beim Einsatz der Maschine unter besonders staubigen oder sandigen Umständen häufiger.

Ausbau von Schaum- und Papiereinsätzen

1. Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb (ZWA) aus.
2. Aktivieren Sie die Feststellbremse.
3. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
4. Ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
5. Öffnen Sie die Haube.
6. Reinigen Sie den Bereich um den Luftfilter herum, um zu verhindern, dass Schmutz in den Motor fällt und Schäden verursacht.

7. Ziehen Sie den Griff an der Luftfilterabdeckung hoch und drehen Sie ihn in Richtung des Motors (Bild 23).

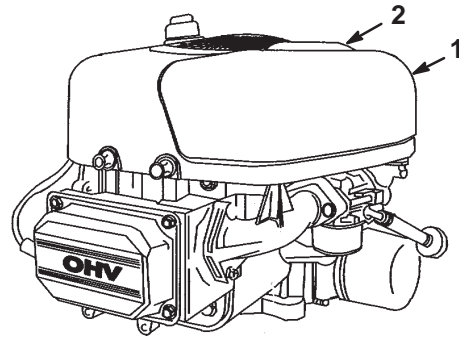


Bild 23

1. Luftfilterabdeckung
2. Griff – Luftfilterabdeckung

Hinweis: Entfernen Sie die Luftfilterabdeckung.

8. Schieben Sie den Papier- und den Schaumeinsatz vorsichtig vom Gebläsegehäuse herunter (Bild 24).

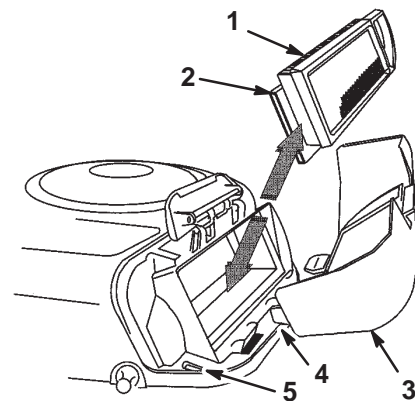


Bild 24

1. Papiereinsatz
2. Schaumeinsatz
3. Luftfilterabdeckung
4. Nase
5. Schlitz

Reinigung der Schaum- und Papiereinsätze

Schaumeinsatz:

1. Waschen Sie den Schaumeinsatz mit Flüssigseife und warmem Wasser. Spülen Sie den sauberen Einsatz gründlich.
2. Drücken Sie den Einsatz in einem sauberen Lappen aus, um ihn zu trocknen. **Ölen Sie den Einsatz nicht ein.**

Wichtig Tauschen Sie den Schaumeinsatz aus, wenn er beschädigt oder angerissen ist.

Papiereinsatz:

1. Klopfen Sie den Einsatz leicht auf eine flache Unterlage, um Staub und Schmutz zu beseitigen.
2. Reinigen Sie die Gummidichtung am Papiereinsatz vorsichtig, um das Eindringen von Schmutz in den Motor zu verhindern.
3. Untersuchen Sie den Einsatz auf Risse, einen öligen Film und Schäden an der Gummidichtung.

Wichtig Reinigen Sie den Papiereinsatz nie mit Druckluft oder Flüssigkeiten wie Lösungsmittel, Benzin oder Kerosin. Tauschen Sie den Papiereinsatz aus, wenn er beschädigt ist oder nicht gründlich genug gereinigt werden kann.

Einbau der Schaum- und Papiereinsätze

Wichtig Lassen Sie, um Motorschäden zu vermeiden, den Motor nie ohne angebrachten Schaum- und Papierluftfilter laufen.

1. Schieben Sie den Papier- und den Schaumeinsatz vorsichtig in das Luftfiltergehäuse.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Gummidichtung flach am Luftfiltergehäuse anliegt.

2. Fluchten Sie die Nasen des Luftfilterdeckels mit den Schlitten im Gebläsegehäuse aus (Bild 24).
3. Haken Sie den Griff in die Abdeckung ein und drücken auf den Griff, um diesen einzurasten.
4. Schließen Sie die Motorhaube.

Warten der Zündkerze

Prüfen Sie die Zündkerze alle 25 Betriebsstunden. Setzen Sie nach jeweils 100 Betriebsstunden eine neue Zündkerze des Typs **Champion QC12YC oder Äquivalent** ein. Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen der mittleren und der seitlichen Elektrode 0,76 mm beträgt, bevor Sie die Kerze eindrehen. Verwenden Sie zum Aus- und Einbau der Zündkerze einen Zündkerzenschlüssel und für die Prüfung und Einstellung des Elektrodenabstands eine Fühlerlehre.

Entfernen der Zündkerze

1. Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb (ZWA) aus.
2. Aktivieren Sie die Feststellbremse.
3. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
4. Ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
5. Öffnen Sie die Haube.

6. Ziehen Sie den Zündkabel ab (Bild 25).

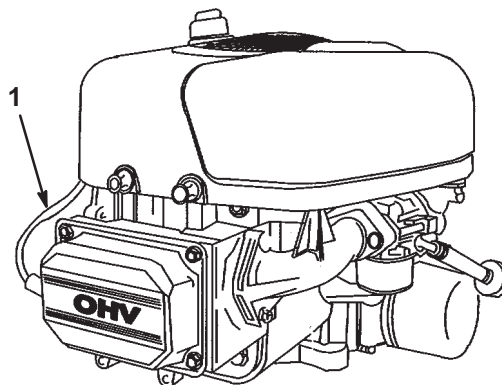


Bild 25

1. Zündkabel

7. Reinigen Sie den Bereich um die Zündkerze, um zu verhindern, dass Schmutz in den Motor fallen und Schäden verursachen kann.
8. Entfernen Sie die Zündkerze und die Metallscheibe.

Überprüfung der Zündkerze

1. Sehen Sie sich die Mitte der Zündkerze an (Bild 26). Wenn der Kerzenstein hellbraun oder grau ist, ist der Motor richtig eingestellt. Eine schwarze Schicht am Kerzenstein weist normalerweise auf einen schmutzigen Luftfilter hin.

Wichtig Reinigen Sie die Zündkerze nie. Tauschen Sie die Zündkerze immer aus, wenn sie eine schwarze Beschichtung, abgenutzte Elektroden, einen öligen Film oder Sprünge aufweist.

2. Prüfen Sie den Abstand zwischen den mittleren und seitlichen Elektroden (Bild 26). Verbiegen Sie die seitliche Elektrode (Bild 26), wenn der Abstand nicht stimmt.

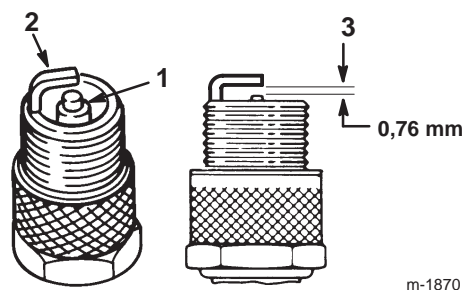


Bild 26

1. Kerzenstein der mittleren Elektrode
2. Seitliche Elektrode
3. Elektrodenabstand (nicht maßstabsgetreu)

Einbau der Zündkerze

1. Montieren Sie die Zündkerze und die Metallscheibe.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass der Elektrodenabstand richtig eingestellt ist.

2. Ziehen Sie die Kerze mit 20 Nm an.
3. Stecken Sie den Zündkabel wieder auf die Zündkerze auf (Bild 25).
4. Schließen Sie die Motorhaube.

Reinigen der Kühlanlage

Entfernen Sie Schnittgut und Schmutzrückstände täglich mit einer trockenen Bürste vom Motor.

Wichtig Reinigen Sie den Motor nie mit Wasser, um eine Verunreinigung der Kraftstoffanlage durch Wasser vorzubeugen.

Regeln des Reifendrucks

Halten Sie den für die Vorder- und Hinterreifen angegebenen Reifendruck bei 138 kPa (20 psi). Prüfen Sie den Reifendruck am Ventilschaft (Bild 27) nach jeweils 25 Betriebsstunden oder mindestens jährlich. Prüfen Sie den Reifendruck an kalten Reifen, um einen möglichst genauen Wert zu erhalten.

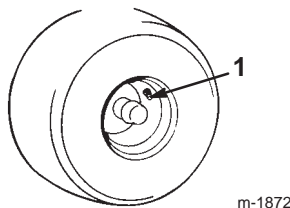


Bild 27

1. Ventilschaft

Entleeren des Kraftstofftanks



Gefahr



Unter bestimmten Bedingungen ist Benzin extrem leicht entflammbar und hochexplosiv. Feuer und Explosionen durch Benzin können Verbrennungen und Sachschäden verursachen.

- Lassen Sie das Benzin aus dem Kraftstofftank ab, wenn der Motor kalt ist. Tun Sie das im Freien auf einem freien Platz. Wischen Sie verschüttetes Benzin auf.
- Rauchen Sie beim Ablassen von Benzin nie und halten dieses von offenen Flammen und aus Bereichen fern, in denen Benzindämpfe durch Funken entzündet werden könnten.

1. Stellen Sie den Traktor so ab, dass die linke Vorderseite etwas tiefer liegt als die rechte, damit sichergestellt wird, dass das Kraftstofftank vollständig geleert wird.
2. Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb (ZWA) aus.
3. Aktivieren Sie die Feststellbremse.
4. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
5. Ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
6. Öffnen Sie die Motorhaube und machen Sie den Kraftstofffilter ausfindig (Bild 28).
7. Drücken Sie die Enden der Schlauchklemme zusammen und schieben sie an der Kraftstoffleitung nach oben zum Kraftstofftank (Bild 28).
8. Ziehen Sie die Kraftstoffleitung vom Kraftstofffilter (Bild 28) herunter. Lassen Sie das Benzin in einen Benzinkanister oder eine Auffangschale ablaufen.

Hinweis: Jetzt ist der beste Zeitpunkt für den Einbau eines neuen Kraftstofffilters, weil der Kraftstofftank leer ist.

9. Bringen Sie die Kraftstoffleitung am -filter an.

10. Schieben Sie die Schlauchklemme ganz an den Kraftstofffilter heran, um die Kraftstoffleitung und den Kraftstofffilter zu befestigen.

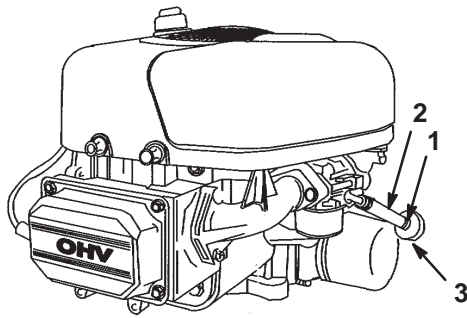


Bild 28

1. Schlauchklemme
2. Kraftstoffleitung
3. Filter

Austauschen des Kraftstofffilters

Tauschen Sie den Kraftstofffilter alle 100 Betriebsstunden oder mindestens einmal pro Jahr aus. Tauschen Sie den Kraftstofffilter am besten aus, wenn der Tank leer ist (Bild 28). Bauen Sie nie einen verschmutzten Filter wieder ein, wenn Sie diesen aus der Kraftstoffleitung entfernt haben.

1. Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb (ZWA) aus.
2. Aktivieren Sie die Feststellbremse.
3. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
4. Ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
5. Öffnen Sie die Haube.
6. Drücken Sie die Enden der Schlauchklemmen zusammen und schieben diese weg vom Kraftstofffilter (Bild 28).
7. Entfernen Sie den Kraftstofffilter aus der Kraftstoffleitung.
8. Montieren Sie den neuen Kraftstofffilter und schieben Sie die Schlauchklemmen ganz nah an den Kraftstofffilter.
9. Schließen Sie die Motorhaube.

Öl in der Antriebsachse

Kontrollieren Sie den Ölstand alle 100 Betriebsstunden oder mindestens einmal pro Jahr. Halten Sie den Ölstand bei der kalten Antriebsachse immer auf VOLL.

Hinweis: Die Antriebsachse wird im Werk versiegelt und bedarf keines Ölwechsels.

Ölsorte: SAE 20W-50 Motoröl (Empfehlung: API-Klassifikation SH/CD)

Prüfen des Ölstands

1. Stellen Sie den Traktor auf ebenem Gelände ab.
2. Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb (ZWA) aus.
3. Aktivieren Sie die Feststellbremse.
4. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
5. Ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
6. Reinigen Sie den Bereich um die Füllschraube (Bild 29), so dass kein Schmutz in den Ölbehälter fällt, wenn Sie Öl nachfüllen müssen.

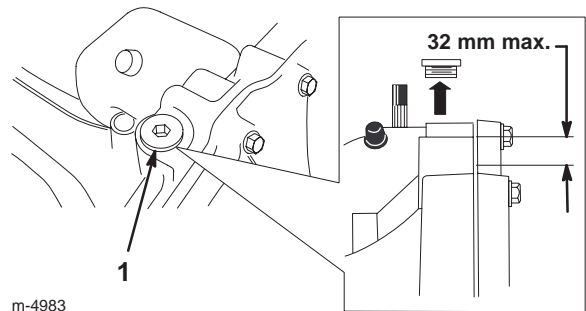


Bild 29

1. Füllschraube
7. Entfernen Sie die Füllschraube und kontrollieren den Ölstand. Der Ölstand darf höchstens 32 mm unter der Oberseite des Einfüllstutzens stehen (Bild 29). Füllen Sie bei Bedarf Öl nach.
 8. Drehen Sie die Füllschraube wieder auf.

Sicherung

Das Elektriksystem wird durch 10 Ampere KFZ-Typ-Sicherungen geschützt.

1. Ziehen Sie die Sicherung zum Austauschen nach oben (Bild 30), um sie aus der Fassung zu entfernen.

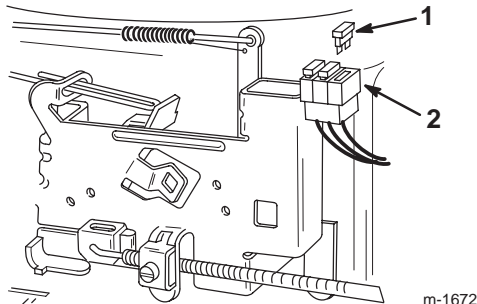


Bild 30

1. Sicherung
2. Fassung

2. Setzen Sie die Sicherung in die Fassung ein und drücken Sie sie hinein, um die Sicherung einzubauen.

Warten der Scheinwerfer

Nur Modell 71242

Die Scheinwerfer verwenden eine 1156 KFZ-Typ-Birne.

Entfernen der Birne

1. Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb (ZWA) aus.
2. Stellen Sie den Fahrtriebshebel auf Neutral.
3. Aktivieren Sie die Feststellbremse.
4. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
5. Ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
6. Öffnen Sie die Haube.
7. Ziehen Sie die Drahtstecker von beiden Birnenfassungsklemmen ab.

8. Drehen Sie die Birnenfassung um 1/4 Umdrehung entgegen des Uhrzeigersinns und nehmen sie aus dem Reflektor heraus (Bild 31).

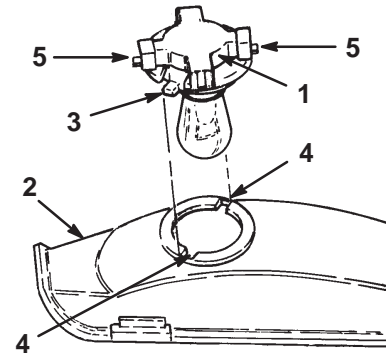


Bild 31

1. Birnenfassung
2. Reflektor
3. Laschen
4. Schlitten
5. Klemmen

9. Setzen Sie die Birne ein und drehen Sie diese entgegen des Uhrzeigersinns bis zum Anschlag (ungefähr 1/4 Umdrehung), und nehmen sie die Birne aus der Birnenfassung heraus (Bild 32).

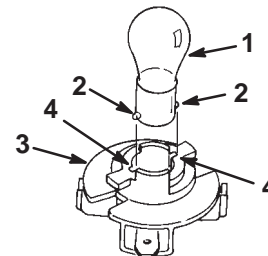


Bild 32

1. Birne
2. Metallstifte
3. Birnenfassung
4. Schlitten

Einbau der Birne

1. Richten Sie die Metallstifte seitlich am Birnensockel mit den Schlitten in der Birnenfassung aus.
2. Stecken Sie den Sockel in die Fassung (Bild 32).
3. Drücken Sie die Birne hinein und drehen sie im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag.
4. Richten Sie die Laschen an der Birnenfassung (Bild 31) mit den Schlitten im Reflektor aus, setzen die Birnenfassung in den Reflektor ein und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn um eine 1/4 Umdrehung bis zum Anschlag.
5. Schließen Sie die Drahtstecker an die Klemmen an der Birnenfassung an.

Warten der Messer

Halten Sie, damit eine optimale Schnittqualität sichergestellt wird, die Schnittmesser scharf. Sie sollten immer Ersatzmesser zur Hand haben, um das Schärfen und den Ersatz der Messer komfortabler ausführen zu können.

! **Gefahr** !

Ein abgenutztes oder defektes Messer kann zerbrechen. Messerstücke, die ausgeschleudert werden, können den Fahrer oder Unbeteiligte treffen, was zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.

- Kontrollieren Sie das Messer regelmäßig auf Abnutzung und Defekte.**
- Tauschen Sie ein abgenutztes oder defektes Messer aus.**

Kontrollieren der Messer

1. Bauen Sie das Mähwerk aus. Siehe „Entfernen des Mähwerks“ auf Seite 33.
2. Untersuchen Sie die Schnittkanten (Bild 33). Bauen Sie, wenn die Kanten nicht scharf sind oder Kerben aufweisen, die Schnittmesser aus und schärfen Sie sie. Siehe „Schärfen der Schnittmesser“ auf Seite 32.

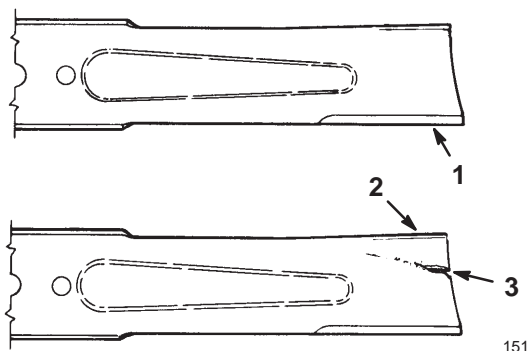


Bild 33

1. Schneidkante
2. Gebogener Bereich
3. Verschleiß/Rillenbildung

3. Untersuchen Sie die Schnittmesser, insbesondere den gebogenen Bereich (Bild 33). Montieren Sie, wenn Sie Schäden, Verschleiß oder Rillenbildung in diesem Bereich feststellen (Bild 33), sofort ein neues Schnittmesser.

Entfernen des Messers

1. Bauen Sie das Mähwerk aus. Siehe „Entfernen des Mähwerks“ auf Seite 33.
2. Drehen Sie den Rasenmäher vorsichtig um.
3. Entfernen Sie die Schraube (5/8 Zoll-Schlüssel), Wellenscheibe, den Halter und das Schnittmesser (Bild 34). Sie können einen Holzklotz zwischen das Schnittmesser und das Mähwerk keilen, um das Schnittmesser beim Entfernen der Schraube zu blockieren.

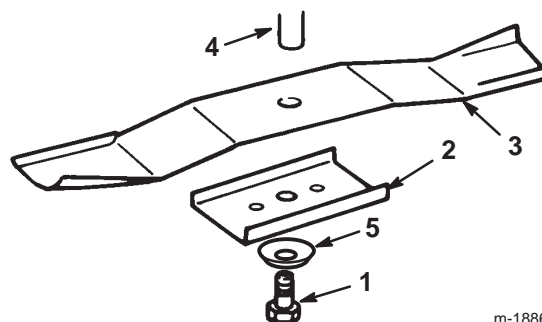


Bild 34

1. Schraube
2. Halter
3. Messer
4. Spindel
5. Wellenscheibe

4. Prüfen Sie alle Teile und ersetzen Sie alle beschädigten Teile.

Schärfen der Messer

1. Schärfen Sie die Schnittkante an beiden Enden des Schnittmessers mit einer Feile (Bild 35). Behalten Sie den ursprünglichen Winkel bei. Das Messer bleibt ausgewuchtet, wenn Sie die gleiche Menge Metall von beiden Schnittkanten entfernen.



Bild 35

1. Schärfen Sie im ursprünglichen Winkel.
2. Überprüfen Sie die Auswuchtung jedes Messers auf einer Ausgleichsmaschine (Bild 36). Wenn das Schnittmesser in seiner horizontalen Position bleibt, ist es ausgewuchtet und kann wiederverwendet werden. Feilen Sie, wenn das Schnittmesser nicht ausgewuchtet

ist, an der Rückseite des Messers etwas Metall ab. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis das Messer ausgewuchtet ist.

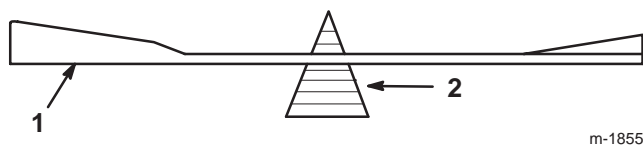


Bild 36

1. Messer 2. Ausgleichmaschine

Einbauen der Messer

1. Montieren Sie das Schnittmesser, den -halter, die Wellenscheibe (Schalenseite zum Messer) und die Messerschraube (Bild 34).

Wichtig Der gebogene Teil des Schnittmessers muss zur Innenseite des Mähwerks zeigen, um einen guten Schnitt sicherzustellen.

2. Ziehen Sie die Messerschraube mit 61 bis 81 Nm an.

Entfernen des Mähwerks

1. Stellen Sie den Traktor auf ebenem Gelände ab.
2. Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb (ZWA) aus.
3. Aktivieren Sie die Feststellbremse.
4. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
5. Ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
6. Klemmen Sie das Zündkabel von der Zündkerze ab.
7. Stellen Sie den Schnitthöhenhebel (Mähwerkhub) auf Kerbe „D“.

8. Entfernen Sie die Feder des Schnitthöhenhubs mit dem mit dem Traktor mitgelieferten Federwerkzeug von der Befestigungsschraube (Bild 37).

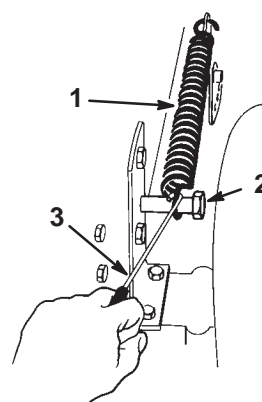


Bild 37

1. Feder 2. Schraube 3. Federwerkzeug

Hinweis: Die Feder befindet sich zwischen Rahmen und rechtem Hinterrad.



Vorsicht

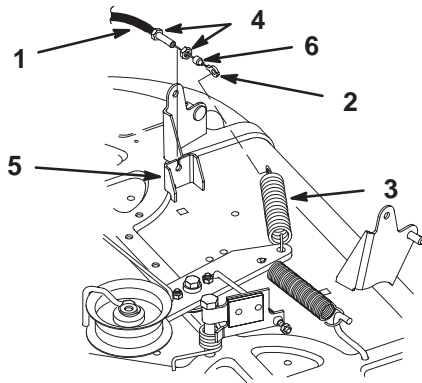


Wenn Sie das Mähwerk abnehmen, könnte der gefederte Schnitthöhenhebel plötzlich ausklicken und Sie oder andere Personen verletzen.

Stellen Sie den Schnitthöhenhebel (Mähwerkhub) auf „D“ und entfernen die Feder des Mähwerkhubes, um die Feder zu entspannen.

9. Stellen Sie den Schnitthöhenhebel (Mähwerkhub) auf Kerbe „A“.

10. Lösen Sie das Ringende des Zapfwellenantriebskabels (ZWA) von der Spannscheibenfeder (Bild 38).



m-2384

Bild 38

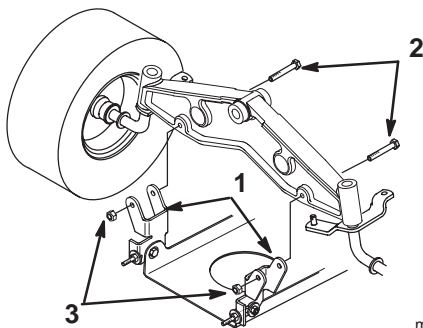
- | | |
|----------------------------------|--------------------------|
| 1. Zapfwellenantriebskabel (ZWA) | 4. Klemmmutter |
| 2. Ringende | 5. Befestigungshalterung |
| 3. Spannscheibenfeder | 6. Gummiwischer |

11. Entfernen Sie den Gummiwischer und die Klemmmutter vom Zapfwellenantriebskabel (ZWA) an der Befestigungshalterung.

12. Schieben Sie das Kabel von der Halterung (Bild 38).

13. Schieben Sie das Kabel aus dem Weg und legen es so in die Rahmenschiene, dass es nicht in die Treibriemen oder die Riemenscheiben geraten kann.

14. Entfernen Sie die Schrauben und Sicherungsmuttern und ziehen Sie die beiden Schwenkhalterungen des Mähwerks von der Vorderachse herunter (Bild 39).

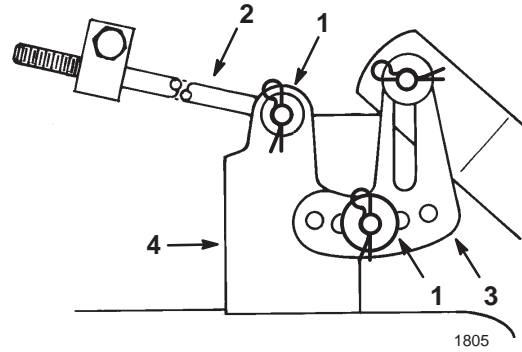


m-4630

Bild 39

- | | |
|-------------------------------|---------------------|
| 1. Schwenkhalterung | 3. Sicherungsmutter |
| 2. Schraube 5/16 x 2-1/2 Zoll | |

15. Entfernen Sie den Splint und die Scheibe vom Ende der langen Stange (Bild 40).



1805

Bild 40

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 1. Splint und Scheibe | 3. Nivellierhalterung |
| 2. Lange Stange | 4. Mähwerkhalterung |

16. Schieben Sie die Stange aus der Mähwerkhalterung heraus. Wiederholen Sie diesen Schritt an der anderen Mähwerkseite.

17. Entfernen Sie den Splint und die Scheibe von der Mähwerknivellierhalterung (Bild 40).

18. Schieben Sie die Halterung vom Befestigungsstift herunter.

19. Bringen Sie die Scheibe und den Splint zur Einlagerung wieder an.

20. Drehen Sie die Nivellierhalterung nach oben zum Rahmen und haken Sie die lange Stange zur Einlagerung in eines der Löcher ein.

21. Sichern Sie die lange Stange mit der Scheibe und dem Splint ab. Wiederholen Sie den Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite des Mähwerks.

22. Stellen Sie den Schnitthöhenhebel (Mähwerkhub) auf Kerbe „D“. Haken Sie die Feder des Schnitthöhenhubs zur Einlagerung an der Befestigungsschraube ein (Bild 37).

23. Nehmen Sie den Mähwerkriemen von der unteren Motorscheibe ab (Bild 41).

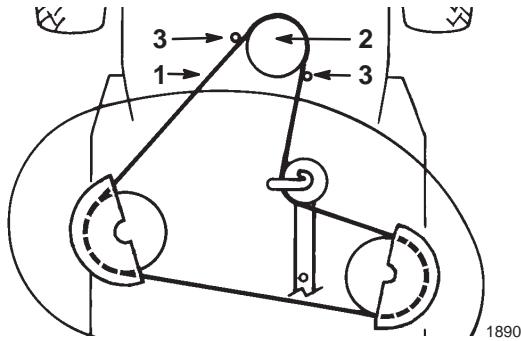


Bild 41
Draufsicht

1. Mähwerkriemen 3. Riemenführungen
2. Motorriemenscheibe

Hinweis: Wenn Sie vorsichtig vorgehen, können Sie die Riemenführungen gerade so weit von der Riemenscheibe wegziehen, dass Sie den Riemen abnehmen können. Lockern Sie, wenn es zu schwierig ist, den Riemen zu entfernen, die Schrauben und Muttern, mit denen die Riemenführungen befestigt sind.

Wichtig Biegen Sie die Riemenführungen nicht von der Riemenscheibe weg, da der Riemen dann beim späteren Einbau des Mähwerks nicht ordnungsgemäß funktioniert.

24. Drehen Sie die Vorderräder ganz nach links. Schieben Sie das Mähwerks nach rechts heraus.

Einbauen des Mähwerks

1. Stellen Sie den Traktor auf ebenem Gelände ab.
2. Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb (ZWA) aus.
3. Aktivieren Sie die Feststellbremse.
4. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
5. Ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
6. Klemmen Sie das Zündkabel von der Zündkerze ab.
7. Drehen Sie die Vorderräder ganz nach links. Schieben Sie das Mähwerk von der rechten Seite aus unter das Chassis.
8. Montieren Sie den Mähwerkriemen an der unteren Motorriemenscheibe (Bild 41).

Hinweis: Wenn Sie vorsichtig vorgehen, können Sie die Riemenführungen gerade so weit von der Riemenscheibe wegziehen, dass Sie den Riemen montieren können. Lockern Sie, wenn es zu schwierig ist, den Riemen zu entfernen, die Schrauben und Muttern, mit denen die Riemenführungen befestigt sind.

Wichtig Biegen Sie die Riemenführungen nicht von der Riemenscheibe weg. Zwischen der Riemenführung und der Scheibenkante darf ein maximaler Abstand von 3 mm bestehen, damit der Riemen beim Betrieb auf der Scheibe bleibt. Stellen Sie, wenn Sie einen Abstand größer als 3 mm messen, die Riemenführung(en) nach und ziehen die Einstellung fest. Die Riemenführungen dürfen die Riemenscheibe nicht berühren.

9. Montieren Sie die Mähwerkschwenkhalterungen mit Schrauben und Sicherungsmuttern an der Vorderachse (Bild 42).

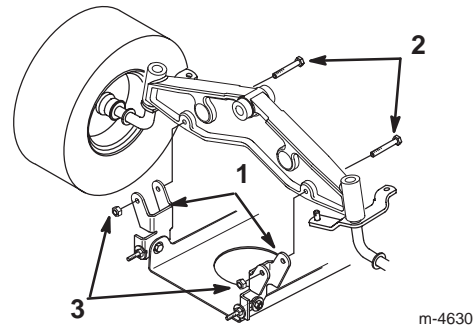


Bild 42

1. Schwenkhalterung 3. Sicherungsmutter
2. Schraube 5/16 x 2-1/2 Zoll

10. Stellen Sie den Schnitthöhenhebel (Mähwerkhub) auf Kerbe „A“.

11. Schieben Sie das Ende der langen Stange durch das Loch in der Mähwerkbefestigung (Bild 43).

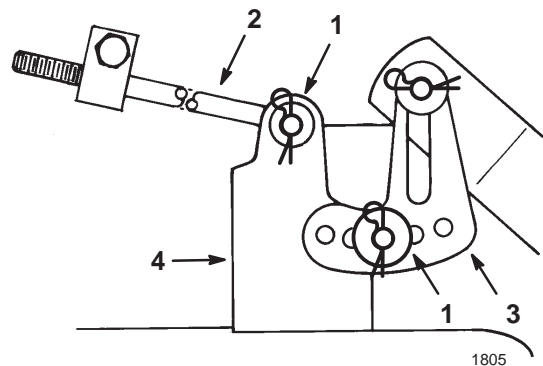


Bild 43

1. Splint und Scheibe 3. Nivellierhalterung
2. Lange Stange 4. Mähwerkhalterung

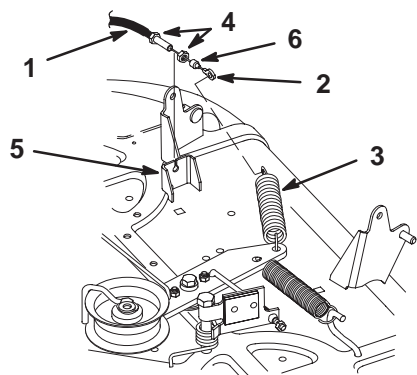
12. Bringen Sie die Scheibe und den Splint an, um die Stange abzusichern. Wiederholen Sie diesen Schritt an der anderen Mähwerkseite.

13. Montieren Sie die geschlitzte Mähwerknivellierhalterung am Stift am Schnitthöhenarm (Bild 43). Bringen Sie die Scheibe

und den Splint an, um das Mähwerk abzusichern. Wiederholen Sie diesen Schritt an der anderen Mähwerkseite.

14. Schauen Sie unter den Traktor und nehmen Sie das Zapfwellenantriebskabel (ZWA) ab, das in der Rahmenschiene verläuft.

15. Entfernen Sie den Gummiwischer und die erste Klemmmutter (Bild 44).



m-2384

Bild 44

- | | |
|-----------------------------------|---------------------|
| 1. Zapfwellenantriebskabel (ZWA) | 3. Kabel-Ringende |
| 2. Befestigungshalterungsschleife | 4. Spannrollenfeder |
| 5. Klemmmutter | 6. Gummiwischer |

16. Drehen Sie die zweite Klemmmutter ganz auf das Zapfwellenantriebskabel (ZWA) auf (Bild 44).

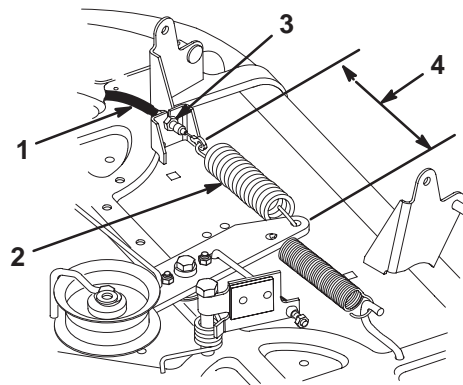
17. Führen Sie das Kabel durch den Schlitz in der Befestigungshalterung und drehen die zweite Klemmmutter auf das Kabel (Bild 44) auf.

18. Haken Sie das Ende des Zapfwellenantriebskabels (ZWA) an der Spannrollenfeder ein (Bild 44).

19. Rasten Sie den Zapfwellenantriebshebel (ZWA) am Armaturenbrett ein.

20. Messen Sie den Abstand zwischen den Hakenenden der Spannrollenfeder (Bild 45).

21. Stellen Sie die Klemmmuttern ein, bis der Abstand zwischen den Hakenenden 150 mm beträgt (Bild 45).



m-2385

Bild 45

- | | |
|----------------------------------|-------------------------|
| 1. Zapfwellenantriebskabel (ZWA) | 3. Klemmmutter |
| 2. Spannrollenfeder | 4. 150 mm, eingekuppelt |

22. Ziehen Sie dann die Klemmmuttern fest.

23. Setzen Sie den Gummiwischer ein.

24. Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb (ZWA) aus.

25. Stellen Sie den Schnitthöhenhebel auf Kerbe „D“, um den Einbau der Feder des Schnitthöhenhubs zu erleichtern.

26. Haken Sie die Feder des Schnitthöhenhubs an der Befestigungsschraube ein (Bild 37). Verwenden Sie dazu das mit dem Traktor mitgelieferte Federwerkzeug.

27. Prüfen Sie den seitlichen Ausgleich des Schnittmessers. Siehe „Seitliches Nivellieren des Mähwerks“ auf Seite 37.

Auswechseln des Messertreibriemens

Entfernen des Schnittmesser-Treibriemens

1. Bauen Sie das Mähwerk aus. Siehe „Entfernen des Mähwerks“ auf Seite 33.
2. Entfernen Sie die Befestigungsschrauben der Riemenabdeckungen und die Riemenabdeckungen von beiden Schnittmesser-Riemenscheiben (Bild 46).

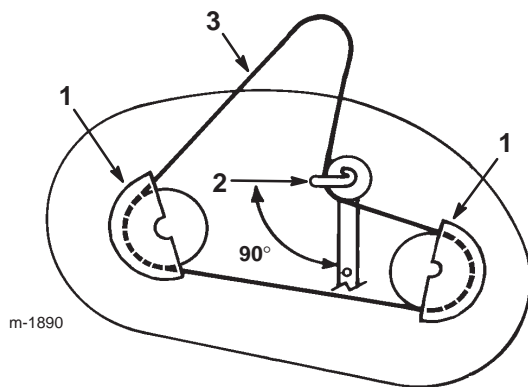


Bild 46

Draufsicht

- | | |
|---|------------------|
| 1. Riemenabdeckung | 3. Mähwerkriemen |
| 2. Position der Spannscheiben-Riemenführung | |

- Lockern Sie die Schraube und die Mutter, mit denen die Spannscheibe und die Riemenführung befestigt sind, entfernen Sie diese aber nicht (Bild 46).
- Ziehen Sie den Messertreibriemen von den Riemenscheiben ab.

Einbauen des Schnittmesser-Treibriemens

- Bringen Sie den neuen Riemen an den Schnittmesser-Riemenscheiben und unter der Riemenführung an der Spannscheibe an.
- Richten Sie die Riemenführung der Spannscheibe so aus, dass sie 90° nach links zum Spannscheibenarm zeigt (Bild 46).
- Ziehen Sie die Befestigungsschraube und die Sicherungsmutter an, um die Spannscheibe und die Riemenführung zu befestigen.
- Montieren Sie die linke und rechte Riemenabdeckung mit den Befestigungsschrauben (Bild 46).
- Bauen Sie das Mähwerk ein; siehe „Einbauen des Mähwerks“ auf Seite 35.

Seitliches Nivellieren des Mähwerks

Die Seiten der Schnittmesser müssen auf der gleichen Höhe liegen. Prüfen Sie die seitliche Nivellierung bei jedem Einbau des Mähwerks oder wenn Sie ungleichmäßige Schnitthöhen auf dem Rasen bemerken. Stellen Sie, bevor Sie das Mähwerk nivellieren, den Luftdruck in den Vorder- und Hinterreifen auf den empfohlenen Wert ein, siehe „Prüfen des Reifendrucks“ auf Seite 29.

- Stellen Sie den Traktor auf ebenem Gelände ab.
- Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb (ZWA) aus.
- Aktivieren Sie die Feststellbremse.
- Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
- Ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
- Klemmen Sie das Zündkabel von der Zündkerze ab.
- Stellen Sie den Schnitthöhenhebel auf Kerbe “C”.
- Drehen Sie die Schnittmesser vorsichtig von einer Seite zur anderen (Bild 47).

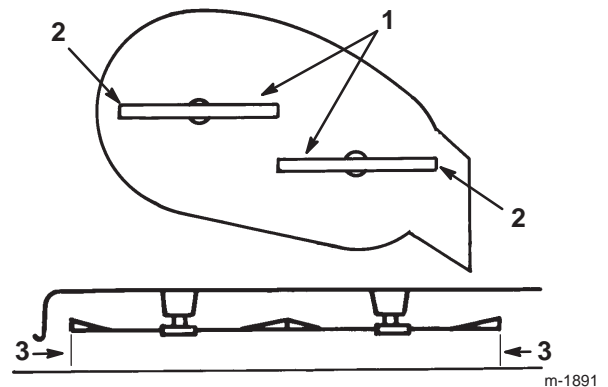


Bild 47

- | | |
|------------------------------|----------------|
| 1. Messer von Seite zu Seite | 3. Hier messen |
| 2. Äußere Schnittkanten | |

- Messen Sie den Abstand zwischen den äußeren Schnittkanten und der ebenen Oberfläche (Bild 47). Wenn beide Messwerte nicht innerhalb von 5 mm liegen, ist eine Einstellung erforderlich. Siehe Schritte 10 bis 13.
- Entfernen Sie den Splint und die Scheibe von der Nivellierhalterung (Bild 48).

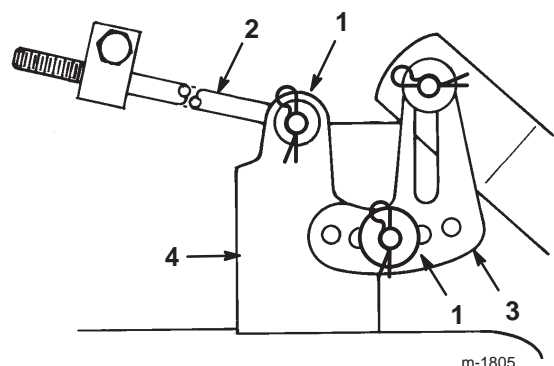


Bild 48

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 1. Splint und Scheibe | 3. Nivellierhalterung |
| 2. Lange Stange | 4. Mähwerkbefestigung |

11. Setzen Sie die Nivellierhalterung in ein anderes Loch ein und montieren Sie die Scheibe und den Splint (Bild 48).

Hinweis: Wenn Sie die Nivellierhalterung in ein vorderes Loch einsetzen, wird die Schnitthöhe gesenkt, wenn Sie die Nivellierhalterung in ein hinteres Loch einsetzen, wird die Schnitthöhe erhöht.

12. Wiederholen Sie die Schritte 10 und 11 an der anderen Seite des Mähwerks.
13. Prüfen Sie jetzt die Schnittmesserneigung in Längsrichtung. Siehe „Einstellen der Schnittmesserneigung in Längsrichtung“ auf Seite 38.

Einstellen der Schnittmesserneigung in Längsrichtung

Prüfen Sie die Schnittmesserneigung in Längsrichtung jedes Mal, wenn Sie das Mähwerk einbauen. Stellen Sie, bevor Sie die Neigung prüfen, den Luftdruck in den Vorder- und Hinterreifen auf den empfohlenen Wert ein, siehe „Prüfen des Reifendrucks“ auf Seite 29. Stellen Sie, wenn die Vorderseite des Mähwerks nicht um 3 bis 10 mm tiefer liegt als die Hinterseite, die Schnittmesserneigung wie folgt ein:

1. Stellen Sie den Traktor auf ebenem Gelände ab.
2. Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb (ZWA) aus.
3. Aktivieren Sie die Feststellbremse.
4. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
5. Ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
6. Klemmen Sie das Zündkabel von der Zündkerze ab.
7. Prüfen und stellen Sie die seitliche Nivellierung des Messern ein. Sollten Sie diese Einstellung noch nicht geprüft haben, finden Sie weitere Anweisungen unter „Seitliches Nivellieren des Mähwerks“ auf Seite 37.
8. Stellen Sie den Schnitthöhenhebel auf Kerbe “C”.
9. Messen Sie die Länge der Stange, die vorne aus dem Einstellblock an den Seiten des Rahmens heraussteht (Bild 49). Entfernen Sie, wenn die Länge der Stange nicht 16 mm beträgt, den Splint und die Scheibe vom Ende der Stange (Bild 49) und drehen Sie die Stange, bis die Länge von 16 mm erreicht ist.

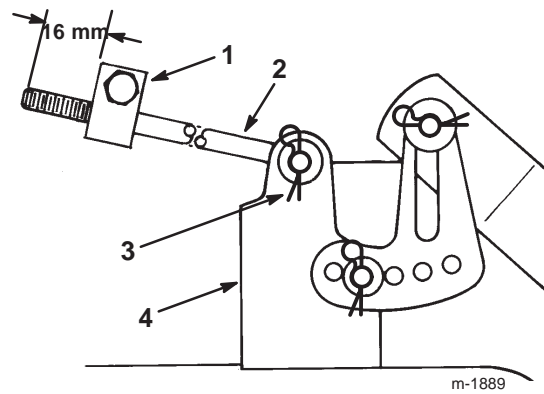


Bild 49

- | | |
|------------------|-----------------------|
| 1. Einstellblock | 3. Splint und Scheibe |
| 2. Lange Stange | 4. Mähwerkbefestigung |

10. Setzen Sie das Ende der Stange in das Loch in der Mähwerkbefestigung ein und befestigen Sie sie mit einer Scheibe und dem Splint.
11. Wiederholen Sie die Schritte 9 und 10 an der anderen Seite des Mähwerks.
12. Messen Sie zur Prüfung der Schnittmesserneigung in Längsrichtung den Abstand zwischen der Mähwerkunterseite (Mitte vorne und Mitte hinten) und der ebenen Oberfläche (Bild 50). Wenn die Vorderseite nicht 3 – 10 mm tiefer liegt als die Hinterseite, ist eine Einstellung erforderlich.

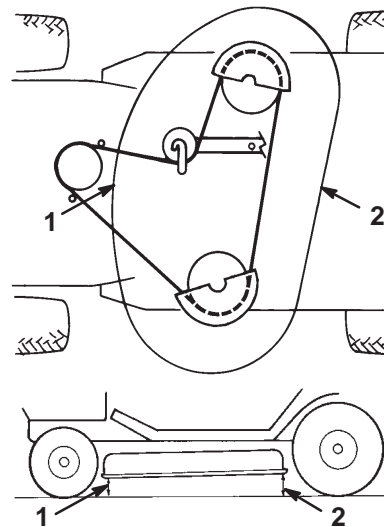


Bild 50

- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| 1. Messen Sie Mitte vorne | 2. Messen Sie Mitte hinten |
|---------------------------|----------------------------|

13. Lockern Sie die Befestigungsschrauben der vorderen Schwenkplatte (Bild 51).

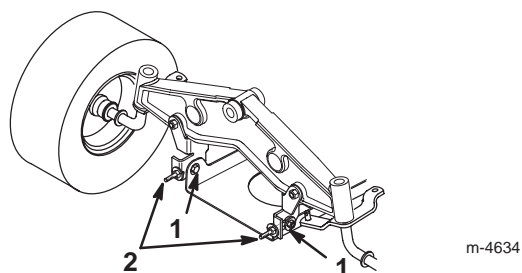


Bild 51

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1. Befestigungsschraube – Schwenkplatten | 2. Sicherungsmutter – Augbolzen |
|--|---------------------------------|

14. Drehen Sie die Sicherungsmuttern an den Augbolzen, um die Einstellung zu ändern (Bild 51).

Hinweis: Ziehen Sie zum Anheben der Mähwerkvorderseite die Sicherungsmuttern der Augbolzen fest; lockern Sie sie zum Absenken.

15. Prüfen Sie, wenn Sie beide Sicherungsmuttern der Augbolzen gleichmäßig eingestellt haben, die Schnittemesserneigung erneut in Längsrichtung. Fahren Sie mit der Einstellung der Augbolzen fort, bis die vordere Schnittemesserspitze um 0 bis 9 mm tiefer liegt als die hintere Spitze (Bild 51).

16. Ziehen Sie, wenn die Schnittemesserneigung in Längsrichtung korrekt ist, die Befestigungsschrauben der Schwenkplatte fest (Bild 51).

17. Prüfen Sie, wenn die Schnittemesserneigung in Längsrichtung korrekt ist, das Niveau des Schnittemessers noch einmal von Seite zu Seite. Siehe „Seitliches Nivellieren des Mähwerks“ auf Seite 37.

Waschen der Unterseite des Mähwerks

Waschen Sie die Mähwerkunterseite nach jedem Einsatz, um Gräserückstände zu beseitigen, damit das Mulchen verbessert und das Schnittgut besser auf dem Rasen verteilt werden kann.

1. Stellen Sie den Traktor auf ebenem Gelände ab.
2. Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb (ZWA) aus.
3. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
4. Ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
5. Drehen Sie eine Schlauchkupplung (gehört nicht zum Lieferumfang) auf den Mähwerk-Spülanschluss und drehen Sie das Wasser ganz auf (Bild 52).

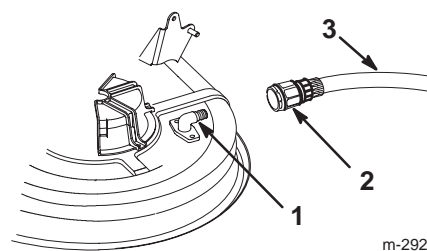


Bild 52

- | | |
|----------------------------------|-------------|
| 1. Spülanschluss | 3. Schlauch |
| 2. Kupplung (nicht mitgeliefert) | |

Hinweis: Überziehen Sie den O-Ring des Spülanschlusses mit Vaseline, damit die Kupplung besser rutscht und der O-Ring geschützt wird.

6. Senken Sie das Mähwerk auf die niedrigste Schnitthöhe ab.
7. Nehmen Sie auf dem Sitz Platz und starten den Motor.
8. Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb (ZWA) ein und lassen Sie das Mähwerk ein bis drei Minuten lang laufen.
9. Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb (ZWA) aus.
10. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
11. Ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
12. Drehen Sie das Wasser ab und ziehen die Schlauchkupplung vom Spülanschluss und Schlauch ab.
13. Lassen Sie das Mähwerk noch einmal ein bis drei Minuten lang laufen, um überschüssiges Wasser zu entfernen.



Warnung



Bei einem gebrochenen oder fehlenden Spülanschluss können Sie oder andere Personen von ausgeworfenen Gegenständen getroffen werden oder mit dem Schnittemesser in Berührung kommen. Ausgeschleuderte Gegenstände und die Berührung mit dem Schnittemesser können zu Verletzungen oder zum Tod führen.

- Tauschen Sie einen zerbrochenen oder fehlenden Spülanschluss sofort aus, bevor Sie das Mähwerk erneut einsetzen.
- Verschließen Sie alle Löcher im Mähwerk mit Schrauben und Sicherungsmuttern.
- Stecken Sie Ihre Hände und Füße niemals unter den Rasenmäher oder durch Öffnungen im Mähwerk.

Reinigung und Einlagerung

1. Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb (ZWA) aus.
2. Aktivieren Sie die Feststellbremse.
3. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
4. Ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
5. Entfernen Sie Schnittgut und Schmutz von allen äußeren Teilen des Traktors, insbesondere vom Motor. Entfernen Sie Schmutz und Häcksel außen an den Zylinderkopfrippen des Motors und am Gebläsegehäuse.

Wichtig Sie können den Traktor mit einem milden Reinigungsmittel und Wasser waschen. **Waschen Sie den Traktor nie mit einem Hochdruckreiniger.** Durch hohen Wasserdruck kann die Elektrik beschädigt und das Fett an den Reibungsstellen weggespült werden. Vermeiden Sie überflüssiges Wasser, insbesondere in der Nähe des Armaturenbretts, der Lampen, des Motors und der Batterie.

6. Prüfen Sie die Bremsen; siehe „Prüfen der Feststellbremse“ auf Seite 26.
7. Warten Sie den Luftfilter. Siehe „Warten des Luftfilters“ auf Seite 27.
8. Fetten Sie das Chassis ein. Siehe „Einfetten und Schmieren des Traktors“ auf Seite 26.
9. Wechseln Sie das Öl im Kurbelgehäuse und den Filter; siehe „Warten des Motoröls“ auf Seite 22.
10. Prüfen Sie den Reifendruck. Siehe „Regeln des Reifendrucks“ auf Seite 29.
11. Bereiten Sie den Traktor für eine Einlagerung, die länger als 30 Tage dauert, wie folgt vor:
 - A. Füllen Sie einen Stabilisator auf Ölbasis gemäß der Anweisungen des Stabilisatorherstellers in den Kraftstofftank ein. **Verwenden Sie keinen Stabilisator auf Alkoholbasis (Ethanol oder Methanol).**

Hinweis: Ein Stabilisator wirkt am effektivsten, wenn er frischem Benzin beigemischt und ständig verwendet wird.

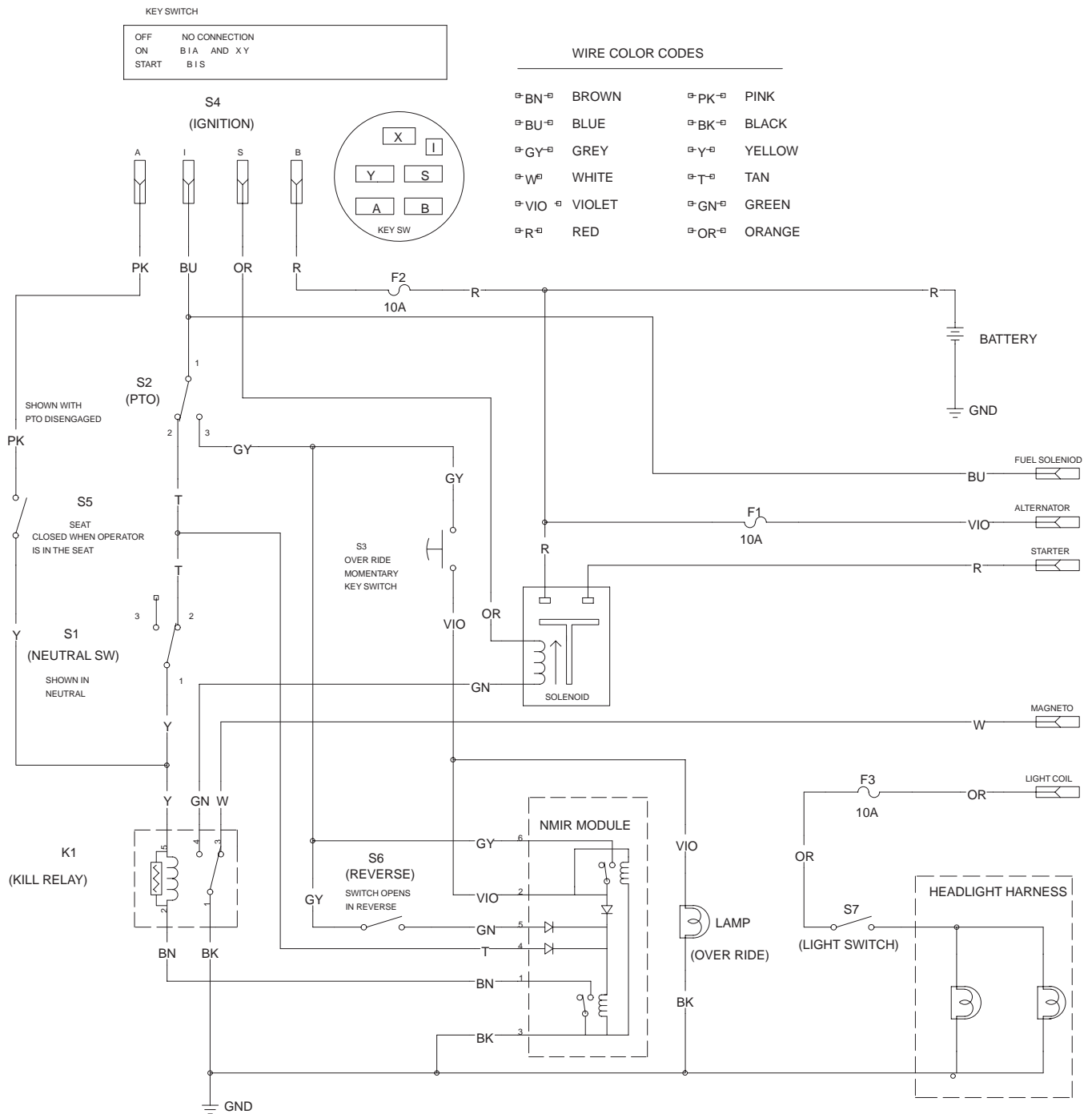
- B. Lassen Sie den Motor fünf Minuten lang laufen, um den so aufbereiteten Kraftstoff in der Kraftstoffanlage zu verteilen.
- C. Stellen Sie den Motor ab, lassen ihn abkühlen und lassen Sie den Kraftstoff aus dem Tank ab. Siehe „Entleeren des Kraftstofftanks“ auf Seite 29.
- D. Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn laufen, bis er abstellt.
- E. Betätigen Sie den Choke oder die Kaltstarthilfe.

- F. Starten Sie den Motor und lassen ihn laufen, bis er nicht mehr anspringt.
- G. Entsorgen Sie das Altbenzin entsprechend den örtlich geltenden Vorschriften.

Wichtig Lagern Sie stabilisiertes Benzin nicht länger als 90 Tage ein.

12. Entfernen und prüfen Sie die Zündkerze; siehe „Warten der Zündkerze“ auf Seite 28. Gießen Sie bei abmontierter Zündkerze zwei Esslöffel (10 ml) Motoröl in die Zündkerzenöffnung. Lassen Sie dann den Motor mit dem Elektrostarter an, um das Öl im Zylinder zu verteilen. Setzen Sie die Zündkerze wieder ein, aber setzen Sie den Zündkerzenstecker nicht auf.
 13. Klemmen Sie das Minuskabel von der Batterie ab. Reinigen Sie die Batterie und -pole. Prüfen Sie den Säurestand und laden Sie die Batterie voll auf; siehe „Warten der Batterie“ auf Seite 23. Halten Sie das Minuskabel während der Einlagerung von der Batterie abgeklemmt.
- Wichtig** Die Batterie muss ganz geladen sein, damit sie bei Temperaturen unter 0°C nicht einfrieren und beschädigt werden kann. Eine voll geladene Batterie kann eine Wintersaison lang ohne Neuladung eingelagert werden.
14. Prüfen Sie alle Muttern, Bolzen und Schrauben und ziehen diese bei Bedarf nach. Reparieren alle beschädigten und defekten Teile oder wechseln sie aus.
 15. Bessern Sie Lackschäden mit Lack aus, den Sie von Ihrem Toro Vertragshändler beziehen können.
 16. Lagern Sie den Traktor in einer sauberen, trockenen Garage oder an einem anderen geeigneten Ort ein. Ziehen Sie die Zünd- und den KeyChoice-Schlüssel ab und bewahren Sie beide an einem sicheren Ort auf, den Sie sich gut merken können. Decken Sie den Traktor ab, damit er geschützt ist und nicht verstaubt.

Schaltbild



Fehlersuche und -behebung

Problem	Mögliche Ursachen	Behebungsmaßnahme
Der Anlasser läuft nicht.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der Zapfwellenantrieb (ZWA) ist eingekuppelt. 2. Die Feststellbremse ist nicht aktiviert. 3. Die Batterie ist leer. 4. Elektrische Anschlüsse sind korrodiert oder locker. 5. Eine Sicherung ist durchgebrannt. 6. Ein Relais oder Schalter ist defekt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kuppeln Sie den Zapfwellenantrieb (ZWA) aus. 2. Aktivieren Sie die Feststellbremse. 3. Laden Sie die Batterie. 4. Überprüfen Sie die elektrischen Anschlüsse auf guten Kontakt hin. 5. Tauschen Sie die Sicherung aus. 6. Setzen Sie sich dann mit Ihrem Toro Vertragshändler in Verbindung.
Der Motor springt nicht an, springt nur schwer an oder stellt ab.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der Fahrer sitzt nicht auf dem Sitz. 2. Der Kraftstofftank ist leer. 3. Der Luftfilter ist verschmutzt. 4. Das Zündkabel ist locker oder nicht an die Kerze angeschlossen. 5. Die Zündkerze weist Einkerbungen auf, ist verschmutzt oder hat den falschen Elektrodenabstand. 6. Der Choke schließt sich nicht. 7. Der Kraftstofffilter ist verschmutzt. 8. Die Leerlaufdrehzahl ist zu niedrig, oder Sie fahren mit einem falschen Gemisch. 9. Es befindet sich Schmutz, Wasser oder zu alter Kraftstoff in der Kraftstoffanlage. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nehmen Sie auf dem Sitz Platz. 2. Betanken Sie die Maschine mit Benzin. 3. Reinigen Sie den Luftfiltereinsatz oder tauschen ihn aus. 4. Schließen Sie das Zündkabel wieder an die Zündkerze an. 5. Installieren Sie eine neue Zündkerze mit dem richtigen Elektrodenabstand. 6. Stellen Sie den Gaszug ein. 7. Tauschen Sie den Kraftstofffilter aus. 8. Stellen Sie die Leerlaufdrehzahl und das Gemisch ein. 9. Setzen Sie sich dann mit Ihrem Toro Vertragshändler in Verbindung.

Problem	Mögliche Ursachen	Behebungsmaßnahme
Der Motor verliert an Leistung.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der Motor wird zu stark belastet. 2. Der Luftfilter ist verschmutzt. 3. Es befindet sich zu wenig Öl im Kurbelgehäuse. 4. Die Kühlrippen und Luftwege unter dem Gebläsegehäuse sind verstopft. 5. Die Zündkerze weist Einkerbungen auf, ist verschmutzt oder hat den falschen Elektrodenabstand. 6. Die Entlüftungsöffnung im Tankdeckel ist verstopft. 7. Der Kraftstofffilter ist verschmutzt. 8. Es befindet sich Schmutz, Wasser oder zu alter Kraftstoff in der Kraftstoffanlage. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reduzieren Sie die Fahrgeschwindigkeit. 2. Reinigen Sie den Luftfiltereinsatz. 3. Füllen Sie Öl nach. 4. Entfernen Sie die Verstopfungen von den Kühlrippen und aus den Luftwegen. 5. Installieren Sie eine neue Zündkerze mit dem richtigen Elektrodenabstand. 6. Reinigen Sie den Tankdeckel oder wechseln ihn aus. 7. Tauschen Sie den Kraftstofffilter aus. 8. Setzen Sie sich dann mit Ihrem Toro Vertragshändler in Verbindung.
Der Motor wird zu heiß.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der Motor wird zu stark belastet. 2. Es befindet sich zu wenig Öl im Kurbelgehäuse. 3. Die Kühlrippen und Luftwege unter dem Gebläsegehäuse sind verstopft. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reduzieren Sie die Fahrgeschwindigkeit. 2. Füllen Sie Öl nach. 3. Entfernen Sie die Verstopfungen von den Kühlrippen und aus den Luftwegen.
Es kommt zu ungewöhnlichen Vibrationen.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Die Schnittmesser sind verbogen oder nicht ausgewuchtet. 2. Die Messerbefestigungsschraube ist locker. 3. Die Motorbefestigungsschrauben sind locker. 4. Die Motorriemenscheibe, Spannscheibe oder Messerriemenscheibe ist locker. 5. Die Motorriemenscheibe ist beschädigt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Montieren Sie neue Schnittmesser. 2. Ziehen Sie die Schraube fest. 3. Ziehen Sie die Schrauben fest. 4. Ziehen Sie die zutreffende Riemenscheibe fest. 5. Setzen Sie sich dann mit Ihrem Toro Vertragshändler in Verbindung.

Problem	Mögliche Ursachen	Behebungsmaßnahme
Die Schnittmesser drehen sich nicht.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der Schnittmesser-Treibriemen ist abgenutzt, locker oder gerissen. 2. Der Schnittmesser-Treibriemen ist von der Riemenscheibe gerutscht. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bringen Sie einen neuen Schnittmesser-Treibriemen an. 2. Bringen Sie den Schnittmesser-Treibriemen an und kontrollieren die jeweilige Position der Spannscheibe und der Riemenführungen.
Der Traktor fährt nicht.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der Antriebshebel steht auf Schieben. 2. Der Fahrtriebsriemen ist abgenutzt, locker oder gerissen. 3. Der Fahrtriebsriemen ist von der Riemenscheibe gerutscht. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Schieben Sie den Antriebshebel in die Einsatzposition. 2. Setzen Sie sich dann mit Ihrem Toro Vertragshändler in Verbindung. 3. Setzen Sie sich dann mit Ihrem Toro Vertragshändler in Verbindung.
Das Mähwerk mäht ungleichmäßig.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Falscher Reifendruck. 2. Das Mähwerk ist nicht nivelliert. 3. Die Unterseite des Mähwerks ist schmutzig. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Regeln Sie den Reifendruck. 2. Nivellieren Sie das Mähwerk seitlich und in Längsrichtung. 3. Reinigen Sie die Unterseite des Mähwerks.